

# BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt  
mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde

## MALSFELD

Jahrgang 30

Donnerstag, den 15. Februar 1996

Nummer 7



F R Ö H L I C H E N Ä R R I S H E T A G E

## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Berufstätige Mittwoch ..... 13.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von ..... 11.00 bis 12.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.  
Tel.: 05662/5363

### Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von ..... 18.00 bis 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

### Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von ..... 19.30 - 20.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

### Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von ..... 18.00 - 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/78143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

### Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 12.00 Uhr

### Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von ..... 17.00 bis 19.00 Uhr

### NOTRUF

**Polizei** ..... 110

**Feuer, Unfall, Notfall** ..... 112

**Krankentransport** ..... 05681/19222

### ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale ..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen ..... 05661/770

Polizei Melsungen ..... 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall ..... 112

### Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer ..... 05681/19222

### Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis ..... 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst ..... 112

### Störungsdienste:

Gas ..... 1655 od. 0551/9091

Wasser ..... 05661/50027

Kläranlage ..... 05661/2729

Strom ..... 05681/99950

Bürgermeisteramt ..... 05661/50027

### Frauenhaus in Homberg,

Notruf Tag und Nacht ..... 05681/6170

### Beratungsstelle, Frauen helfen Frauen e.V.,

Am Katterbach 5,

34576 Homberg/Efze, Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr, ..05681/6160

### Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel ..... 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

### Sprechzeiten:

Montag-Freitag ..... 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag ..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

### Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen  
Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch ..... 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag ..... 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag ..... 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs ..... 15.00 - 18.00 Uhr

### Wochenendcafe Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat ..... 14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Cafe Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat ..... 15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Cafe Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat ..... 15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

### Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld- OT Elfershausen, Hauptstr. 49, ..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld-OT Ostheim, Steingasse 6, ..... 05661/6895

### Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 ..... 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 ..... 05661/51048

### Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 ..... 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 ..... 05664/1381

### Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 ..... 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 ..... 05661/2793

### Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 ..... 05661/1467

### Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 ..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 ..... 05662/3475

### Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 ..... 05661/51314

### Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 ..... 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 ..... 05685/316

### Die Gemeindegewester Susanne Hosch ist unter

Tel. 05661/6660 zu erreichen.

Anschrift: Susanne Hosch, Stettiner Str. 12, Malsfeld

### Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag, Dienstag ..... 9.00 bis 12.00 Uhr

und von ..... 15.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von ..... 9.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, Freitag von ..... 9.00 bis 12.00 Uhr

und von ..... 15.00 bis 17.00 Uhr

Sonnabend von ..... 9.00 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

### Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von ..... 14.30 bis 16.45 Uhr

Samstag von ..... 9.30 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

### Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von ..... 9.30 bis 10.30 Uhr

und von ..... 15.15 bis 16.30 Uhr

Samstag von ..... 10.15 bis 12.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

**Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis**

**110 Polizei**

**112 Feuer, Unfall, Notarzt**

**Informationen für die Zentrale Leitstelle**

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, 17./18.02.1996 sind**

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252  
sowie

Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888  
dienstbereit.

**Am Mittwoch, 21.02.1996 ist**

Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888  
dienstbereit

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, 17./18.02.1996 sowie**

**am Mittwoch, 21.2.1996, ist**

ZA Hohl, Körle, Nürnberger Str. 10, Tel. 05665/3510  
dienstbereit.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende, 17./18.02.1996 ist**

TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str.,  
Tel. 05662/2281

dienstbereit

### Augenärztlicher Notfalldienst

**am 17./18.2.1996 zu erfragen bei**

Dr. Gross, Homburg, Tel. 05681/4890

### Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

**17.02.1996**

Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen, Tel. 05661/6028

**18.02.1996**

Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstr. 12, Altmorschen,  
Tel. 05664/234

**21.02.1996**

Rosen-Apotheke, Am Markt 4, Melsungen, Tel. 05661/2934

## Amtliche Bekanntmachungen

### Anlieferung von Styroporformteilen und Styroporchips

#### auf der Kreismülledeponie Wabern

Uns der Zweckverband Abfallwirtschaft Schwalm-Eder-Kreis, Homburg (Efze), mitteilte, soll zur besseren Gestaltung des Betriebsablaufes der Kreismülledeponie in Wabern die Annahme von Styroporformteilen und Styroporchips aus der Getrenntsammlung auf 2 Tage in der Woche beschränkt werden.

Seit 1. Februar 1996 sind folgende Annahmezeiten festgesetzt:

Mittwoch.....von 13.00 bis 15.30 Uhr

Freitag.....von 8.00 bis 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung der geänderten Zeiten der Getrenntsammlung!

Malsfeld, den 08.02.1996

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

in Vertretung:

gez. Harbusch, 1. Beigeordneter

### Umwelttag 1996 im OT Malsfeld

Der Ortsbeirat Malsfeld hat beschlossen, auch in diesem Jahr wieder einen „Umwelttag“ durchzuführen, wobei es darum gehen soll, Unrat innerhalb des OT Malsfeld einzusammeln.

Termin: Samstag, dem 9. März 1996

Treffpunkt: Malsfeld, Rathausplatz, Lindenstr. 1, 9.00 Uhr

Mitbürger und Mitbürgerinnen des OT Malsfeld werden gebeten, diese Aktion tatkräftig zu unterstützen.

Malsfeld, den 08.02.1996

Ortsbeirat Malsfeld

gez. Hillmann, Ortsvorsteher

## Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen für Sonntag, den 18.02.1996, 10.30 Uhr, in die Gaststätte Fink, im OT Sipperhausen eingeladen

### Tagesordnung

TOP 1 Flurbereinigungsverfahren

hier: Änderung der Gemeindegrenze

TOP 2 Verschiedenes

gez. Ziebarth, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 06.02.1996

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez.: i.V. Harbusch, Erster Beigeordneter

## Jagdgenossenschaftsversammlung

Zu der am Mittwoch, dem 6. März, 19.30 Uhr im Park-Café, Malsfeld- OT Beiseförth stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung lade ich hiermit ein.

### Tagesordnung

TOP 1 Feststellung der Beschlußfähigkeit

TOP 2 Berichte

TOP 3 Entlastung des Vorstandes

TOP 4 Beschlußfassung über die Verwendung des Jagdertrages 1995

TOP 5 Wahl eines Wahlleiters

TOP 6 Wahl des Jagdvorstehers und der Ausschußmitglieder

TOP 7 Anregungen und Mitteilungen

Malsfeld-Beiseförth, den 05.02.1996

Der Jagdvorstand

gez. Müldner

Vorstehende Sitzung wird hiermit veröffentlicht

Malsfeld, den 05.02.1996

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

In Vertretung

gez. Harbusch, 1. Beigeordneter

## Stellenausschreibung

In den Kindergärten der Gemeinde Malsfeld ist zum  
1. Mai 1996

die Stelle

**1 Erzieherin und 1 Kinderpflegerin**

mit Teilzeitbeschäftigung als Schwangerschaftsvertretung zu besetzen.

Die Vergütung richtet sich nach den Vorschriften des Bundesangestelltentarifvertrages (BAT).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden erbeten bis zum

**29. Februar 1996**

**an den Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld,**

**Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld**

Malsfeld, den 06.02.1996

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez.: i.V. Harbusch, Erster Beigeordneter

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen

#### - Körperschaft des öffentlichen Rechts -

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, bestehend aus der Land- und Forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft, Landwirtschaftlichen Alterskasse und Landwirtschaftlichen Krankenkasse, auswärtige Sprechtag durchgeföhrt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

Datum: 27.02.1996

Ort: Kreisbauernverband, Hessenallee 8, Schwalmstadt

Zeit: 9.00 bis 13.00 Uhr

## Wir gratulieren

### zum 77. Geburtstag

Herrn Georg Apel, Malsfeld-Mosheim, Am Berg 15

geb. am 17.02.1919

### zum 86. Geburtstag

Frau Emilie Buhre, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 20

geb. am 20.02.1910

### zum 83. Geburtstag

Frau Anna Euler, Malsfeld, Steinweg 10

geb. am 20.02.1913

### zum 81. Geburtstag

Herrn Karl Rudolph, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 9

geb. am 20.02.1915

### zum 89. Geburtstag

Frau Anni Graichen, Malsfeld-Beiseförth, Beisegrund 11

geb. am 21.02.1907

### zum 79. Geburtstag

Herrn Heinrich Ludwig, Malsfeld-Beiseförth, Amselweg 2

geb. am 21.02.1917

### zum 75. Geburtstag

Frau Maria Schumacher, Malsfeld-Beiseförth, Mühlenstr. 28

geb. am 21.02.1921

### zum 75. Geburtstag

Frau Anna Zöllner, Malsfeld-Beiseförth, Sonnenhang 9

geb. am 22.02.1921

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinden

#### Malsfeld

18.2.1996

09.15 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

19.2.1996

15.30 Uhr Jungenjungschar

20.2.1996

19.00 Uhr Posaunenchor

21.2.1996

20.00 Uhr Kirchenchor

22.2.1996

14.30 Uhr Kinderstunde

16.00 Uhr Mädchenjungschar

23.2.1996

19.30 Uhr Jugendkreis

#### Beiseförth

18.2.1996

10.30 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

20.2.1996

19.00 Uhr Ten Sing

22.2.1996

15.00 Uhr Kinderstunde

23.2.1996

15.00 Uhr Jungchar

24.2.1996

19.00 Uhr Bright Light

#### Mosheim

18.2.1996

11.15 Uhr Gottesdienst

#### Ostheim

18.2.1996

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Sipperhausen

18.2.1996

kein Gottesdienst

### Ev. Kirchengemeinde Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str.5, 34323 Malsfeld-Dagobertshausen, Tel. 05661/264, Fax: 05661/4586

#### Merk-würdiges

#### Aus dem Buch der Psalmen

*Wenn ich nur dich habe, so frage ich nichts nach Himmel und Erde.* Kap. 73,25

Unsere Veranstaltungen vom 14. bis 21. Februar 1996

#### Mittwoch, den 14. Februar

20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

#### Sonntag, den 18. Februar 1996

09.00 Uhr Gottesdienst in Elfershausen

10.15 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen

Lektor Wilfried Schmidt

Die Kollekte ist bestimmt für den ev. Bund, Landesverband Kurhessen-Waldeck

#### Mittwoch, den 21. Februar

20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

Das Letzte.....

#### Glück gehabt.

Gestern nacht bin ich aufgewacht und habe gesehen, wie jemand meine Brieftasche plünderte. Ich griff zum Revolver, habe aber nicht geschossen.“ „Warum nicht?“ - „Dann wäre ich jetzt Witwer.“

Vorschau auf Donnerstag, den 22. Februar:

#### Donnerstag, den 22. Februar

20.00 Uhr Frauentreff im Jugendheim

„Das bißchen Haushalt..?“ ist das Thema des ersten Frauentreffs im neuen Jahr.

Mit dieser Schlagzeile gehen weitere Fragestellungen einher, nämlich die Fragestellung nach Berufstätigkeit oder der Nicht-Berufstätigkeit der Frau. Außerdem sollen zur Debatte stehen die Aspekte Selbstsicherheit und Selbstbehauptung. Als Referentin ist eingeladen Angela Schmidt. Die Zeit der Veranstaltung kann man sich gemerken: am 22.2. um 20.00 Uhr im Jugendheim. Um einen Kostenbeitrag wird gebeten.

### Kath. Gottesdienst Melsungen

17.2.1996

18.30 Uhr Vorabendmesse

18.2.1996

10.00 Uhr Hochamt

### Kath. Pfarrei Homberg

#### Donnerstag, 15.2.1996

07.00 Uhr hl. Messe im AH

09.00 Uhr hl. Messe i.d. Pfarrkirche 15.30 Uhr Erstkommunionunterricht

20.00 Uhr Treffen der Weltgebetstagsfrauen im Pfarrheim-Info-Abend zu Haiti

#### Freitag, den 16.2.1996

14.15 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche (f. ++ d. Fam. Ditt- rich)

16.30 Uhr hl. Messe im AH

#### Samstag, den 17.2.1996

07.00 Uhr hl. Messe im AH

18.00 Uhr Vorabendmesse



(f. ++ Leopoldine und Mauritz Melzer)  
Le.: Doris Baritz /Ko.: E.M. Bierschen  
Kollekte für die katholischen Schulen in unserem Bistum

20.11 Uhr KCV-Sitzung in der Homberger Stadthalle  
Der Katholische-Carneval-Verein lädt herzlich-stürmisch-närrisch ein. Kartenvorverkauf bei Betten-Wohlrab und Fa. Heinz Fach DM 18,—

Ein Gebet aus Köln:

„Unser lieber Herr; du weißt, wie sehr wir auf die Narren angewiesen sind; erbarme dich und laß sie um Himmels Willen nicht aussterben. Amen.“

**Sonntag, den 18.2.1996, 7. Sonntag im Jahreskreis**

07.30 Uhr hl. Messe im AH  
08.45 Uhr hl. Messe in Hebel  
09.30 Uhr Rosenkranzgebet i.d. Pfarrkirche  
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
(f. ++ Rafael, Gabriel und Nikodemus Klass)  
(f. ++ Eheleute Adolf und Anastasia Boos)  
Kollekten für die katholischen Schulen

11.00 Uhr hl. Messe in Remsfeld

14.00 -

16.30 Uhr Anbetungstag im AH

**Montag, den 19.2.1996 (Rosenmontag)**

07.00 Uhr hl. Messe im AH

Abends kein Treffen der Frauen (s. Di .20.2.)

**Dienstag, den 20.2.1996**

07.00 Uhr hl. Messe im AH

14.30 Uhr Frauen-Carneval im Pfarrheim

**Mittwoch, den 21.2.1996, Aschermittwoch/Fast- u. Abstinenztag**

Beginn der österlichen Bußzeit

07.00 Uhr hl. Messe im AH

08.15 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche

Die Schülerinnen und Schüler bekommen dafür die beiden ersten Stunden schulfrei. Von der Osterbachschule fährt um 8.00 Uhr ein großer Schulbus zur Kirche. Nach der Messe fahren zwei Busse sowohl zur Osterbach- wie auch zur Stellbergschule.

19.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche

20.00 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

**Donnerstag, den 22.2.1996, Fest der „Kathedra-Petri“**

07.00 Uhr hl. Messe im AH

09.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche (nach Meinung)

15.30 Uhr Erstkommunionunterricht

20.00 Uhr Treffen der Frauen zur Vorbereitung des „Weltgebetstags der Frauen“ (1.3.1996) im Pfarrheim

## Schulnachrichten

### Neues aus der vhs

#### „Von Frauen für Frauen“

Ein Einführungswochenende in die Hakomi-Methode:

„Auf den Körper hören!“

Dies ist ein Angebot für Frauen, die sich für eine behutsame und sanfte Art körperorientierter Selbsterfahrung interessieren. Der Kurs findet in der landschaftlich schön gelegenen Knotenmühle statt. Wer Lust hat, kann dort auch übernachten.

#### Rengshausen (Knüllwald)

Freitag, 1.3.1996, 18.00 Uhr bis Sonntag, 3.3.1996, 14.00 Uhr Knotenmühle, KL Christa Anders  
20 Ustd. 94,00 DM plus evtl. Kosten für Übernachtung/Verpflegung.

Anmeldeschluß: 16.2.1996

Tages-Workshop über Liebe und Sexualität:

„Kann denn Liebe Sünde sein?“

Wir wollen miteinander ins Gespräch kommen.

Körperübungen unterstützen uns, damit das Thema nicht nur im Kopf bleibt und damit wir beispielsweise Leichtigkeit, Weichheit und Kraft spüren können.

#### Borken

Samstag, 2. März 1996, 10.00 - 18.00 Uhr

Altes Amtsgericht, KL. Christel Dämon und Erika Koch

10 Ustd. 40,00 DM

Anmeldeschluß: 16.2.1996

Anmeldungen schriftlich mit Vordruck aus dem vhs-Programm, an die Volkshochschule in Homberg.

Telefonische Auskunft in Ziegenhain 06691/946222.

### VHS des Schwalm-Eder-Kreises

Die Volkshochschule des Schwalm-Eder-Kreises veranstaltet am Sonnabend, dem 24. Februar 1996, einen Tageslehrgang zum Thema

#### „Gestaltungsprozesse für eine interne Schulentwicklung - Hilfestellung für die Mitarbeit in der Schulkonferenz“

Ein Kompaktlehrgang für Elternvertreterinnen und Elternvertreter, die erst kürzlich in diese Funktion gewählt wurden und solche, die schon Erfahrungen mit der Elternmitbestimmung in der Schule gesammelt haben.

Der Tageslehrgang soll in der Zeit von 9.00 bis 16.00 Uhr in Neukirchen, Steinwaldschule, stattfinden. Das Entgelt beträgt 10,00 DM. Schriftliche Anmeldungen werden bis zum 15. Februar 1996 erbeten an die Volkshochschule Schwalm-Eder, Freiheiter Str. 16, 34576 Homberg /Efze, Tel. 05681/775-401 (Herrn Loßmann)

### Neue Wege - neue Pläne

ein Kurs für Frauen, die sich nach der Familienphase persönlich und beruflich neu orientieren wollen

Kursinhalte:

- Selbstsicherheitstraining
- Einführung in die EDV
- Bewerbungstraining
- Rhetorik
- Informationen über den regionalen Arbeitsmarkt
- Entspannungsübungen
- 3-wöchiges Praktikum in Betrieben

Beginn: 4.3.1996

Kursende: 11.7.1996

Info:

13.2.1996, 10.00 Uhr Fritzlär, Hardehäuser Hof

14.2.1996 10.00 Uhr, Homberg, vhs, Freiheiter Str. 16

Kursgebühr: 300,- -DM

Kursorte: Melsungen und Borken

#### Ein Kurs für Frauen in Morschen

##### Yoga und Körpererfahrung

Mit Hilfe von Yoga, Wahrnehmungs- und Entspannungsübungen, Meditation und Tanz wollen wir unseren Körper wieder bewußter wahrnehmen lernen. Meist reagieren wir erst auf Hilferufe unseres Körpers, auf Schmerzen.

In diesem Kurs lernen Sie Übungen kennen, die vorbeugend wirken und bei Beschwerden helfen können, diese zu lindern. Mitzubringen sind: Eine Decke, lockere Kleidung, warme Socken.

##### Morschen - Altmorschen:

Georg-Augut-Zinn—Grundschule

Beginn: Mittwoch, 14.2.1996, 20.00 - 22.00 Uhr Musikraum (1. Eingang)KL Antje Schäfer 20 Ustd 65,— DM.

Der Kurs findet 14tägig statt. Anmeldung beim ersten Kursabend.



### Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlär, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter

Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister.

Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Jetzt Winter-Inspektion für Ihren Rasenmäher****Walter Pfalzgraf**

Homburg-Mörshausen, Tel. 0 56 81 / 8 06

**Tresore aller Art, direkt vom Hersteller.****Tresorstudio Pfalzgraf,**

HR-Mörshausen, Tel. 0 56 81 / 8 06, Fax 68 85

**Aus Vereinen und Verbänden****Kinderfasching in Malsfeld**

Die CDU-Frauenunion lädt am Rosenmontag, 19. Februar, zum traditionellen Kinderfasching ins Dorfgemeinschaftshaus Malsfeld ein. Der Spaß mit Tombola, Musik und Spiel beginnt um 14.30 Uhr. Für den Hunger der kleinen und großen Gäste gibt's Kuchen und Getränke. Der Eintritt ist wie immer frei.

**Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.****Aus den Rundenwettkämpfen****Luftgewehr****Grundklasse 10****Malsfeld 3 - Wolfershauen 4**

515: 631 Ringe

Hohmann Herta 123, Besser, Liesel 129, Schmelz, Thomas 136, Skuara, Helmut 127 Ringe

**Malsfeld 3 - Beiseförth 2**

491:625 Ringe

Hohmann, Herta 126, Besser Liesel 130, Eberhard, Nicole 104, Skuara, Helmut 131 Ringe

**Jugend:****Malsfeld 1 - Beuern 1**

875:862 Ringe

Scharzenau, Jörg 266, Besser Michael 328, Sonnak, Mario 281 Ringe

**Zur Jahreshauptversammlung**

am 24.2.1996 um 14.30 Uhr,

in der Vereinsgaststätte Jägerhof

laden wir alle, die noch oder wieder Interesse am Vereinsleben haben, ganz herzlich ein.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Verlesung des Protokolls der JHV 1995
3. Bericht der 1. Vorsitzenden
4. Feststellung der Anwesenheit
5. Bericht des Schießmeisters
6. Bericht der Jugendwartin
7. Bericht der Hauptkassiererin
8. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Gesamtvorstandes
9. Ehrungen
10. Wahl des Wahlleiters und Bildung eines Wahlausschusses
11. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
12. Anträge und Beschlüßfassungen
13. Verschiedenes
14. Termine

**Gardinen-Beratung**

ausmessen · nähen · dekorieren

**Pfaff & Sohn,**Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53  
Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz

**SOLAR-Wintergärten**  
Alu-Überdachungen  
Holz-Pergolen  
Vordächer  
Kostenlose Information  
**MARTIN**  
W. Schmidt Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

**MEISTER WERKSTATT**

**AUSPUFF SERVICE**

*Sofort-Einbau zum günstigen Festpreis. 2 Jahre Leistungs-garantie. Markenprodukte in Erstausrüstungsqualität.*

**BOSAL****Endschalldämpfer**z.B. für VW Golf II 1.3, 1.6  
(Bj. 08/83-07/92)incl. Montage **98,-**DIE NUMMER 1  
IM SERVICE  
260 x IN EUROPA**STINNES REIFENDIENST****34253 Kassel-Lohfelden**Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74/75  
• Öl-Service • Tieferlegung • Tuning**34560 Fritzlar**Brandenburger Str. 10, ☎ 0 56 22 / 20 71  
• Öl-Service • Tieferlegung • Tuning**36251 Bad Hersfeld**

Kornel-Zweig-Str. 5, ☎ 0 56 21 / 7 20 14

Die „kleinen“ Zeitungen -  
mit der großen Information !**Verlag + Druck Linus Wittich KG**Waberner Str. 18, Tel. 0 56 22 / 8066  
34560 Fritzlar



## Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

### Noch Termine frei im „Boglerhaus“

Im „Boglerhaus“ bei Schwarzenborn sind kurzfristig durch Ausfall noch folgende Termine zu belegen:

23.02. - 25.02.1996	35 Plätze
01.03. - 03.03.1996	35 Plätze
25.03. - 31.03.1996	70 Plätze (Osterferien)
03.05. - 05.05.1996	20 Plätze
17.05. - 19.05.1996	45 Plätze

Interessierte Gruppen oder Vereine melden sich bitte umgehend telefonisch beim Eigenbetrieb „Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises“, Frau Aibel (Tel. 05681/775-236)

### Volkshochschule Schwalm-Eder

#### Studienreise nach Schottland in den Sommerferien

Die Volkshochschule des Schwalm-Eder-Kreises führt in der Zeit vom 21.07. bis 28.07.1996 eine Studienreise nach Schottland durch.

Eine Reise nach Schottland ist auch eine Reise an den nord-westlichen Rand Europas. Die Lochs und Glens, die Einsamkeit menschenleerer weiter Landschaften; die mit dem Wetter wechselnden Stimmungen und Kontraste; die erfrischende Gegenwart des atlantischen Ozeans während einer Reise entlang der Westküste; daran können sich „zivilisationsmüde“ Augen erfrischen und erholen. Aber auch für die Kultur- und Wirtschaftsgeschichte kann man sich begeistern, wenn man zum Beispiel die repräsentative und elegante Stadt Edinburgh oder das stets im Umbruch begriffene, lebendige Glasgow sieht, ein wenig nostalgisches Feeling des längstvergessenen „Golden Railway Age“ verspürt oder die Reste der „Großen Industriellen Revolution“ besichtigt. Und Landschaft, Geschichte und Legende verzahnen sich dann zum Beispiel am Loch Ness, auf den Inseln Skye, Mull und besonders auf dem Inselchen Iona.

Acht sehr intensive und erlebnisreiche Tage bietet diese Studienreise, in der die vielen interessanten Aspekte Schottlands deutlich werden.

Anmeldungen zu dieser Studienfahrt und ein ausführliches Reiseprogramm gibt es bei der vhs Homberg, Tel. 05681/775400.

#### „Vorbereitung auf Ruhestand und Alter“

Die Volkshochschule des Schwalm-Eder-Kreises veranstaltet am Sonnabend, den 24. Februar 1996 einen Tageslehrgang zum Thema:

##### „Vorbereitung auf Ruhestand und Alter“

Der Gedanke an den Tag der Pensionierung wird so lange verdrängt, bis er eines Tages da ist. Wer sich so von seiner Pensionierung „überraschen“ läßt, wird mit großer Wahrscheinlichkeit unglücklich. Der Ruhestand ist selten so schlimm, wie man befürchtet und fast nie so schön, wie man ihn erträumt hat, er ist - anders! Je eher man sich auf die neue Situation vorbereitet, desto leichter fällt später der Übergang. Dieser Tageslehrgang soll ein erster Schritt zur Vorausplanung auf Ruhestand und Alter sein. Er soll nicht nur Wissen über aktuelle Themen vermitteln, sondern Gelegenheit bieten, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen. Älter werden - einen neuen Lebensabschnitt beginnen - dies könnte eine spannende Sache werden.

Der Lehrgang soll in der Zeit von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Sitzungsraum der Volkshochschule in Homberg, Freiheiter Straße 16, stattfinden. Das Entgelt beträgt 10,00 DM. Weitere Auskünfte und Anmeldungen möglichst in schriftlicher Form, werden umgehend erbeten an die Volkshochschule Schwalm-Eder, Freiheiter Str. 16, 34576 Homberg (Efze), Tel. 05681/775-401 (Herrn Loßmann).

### Kreis-Schülerzeitung

Das Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises und der Kreisschülerrat bieten für alle an SV-Arbeit interessierten Schülern einen mehrtägigen Lehrgang in der Jugendherberge Mosenberg an.

Erstmals soll versucht werden, im Rahmen einer Arbeitsgruppe eine kreisweite Schülerzeitung aufzubauen. Es gibt noch keinen Namen, kein Layout, keine Vorstellungen, wie die Zeitung inhaltlich gestaltet werden kann - also ein kompletter Neueinstieg. Eine weitere Arbeitsgruppe beschäftigt sich mit dem Thema

Lehrerarbeitszeit. Im Vordergrund steht die Frage, welche Auswirkungen es auf den Schulalltag hat, daß Lehrer ein „bißchen“ mehr arbeiten sollen. Wird es deshalb in Zukunft keine Projektwochen, keine AG's, keine Klassenfahrten und auch keine Schulfeste mehr geben? Eine dritte Arbeitsgruppe wird sich mit den Grundlagen der SV-Arbeit auseinandersetzen; Rechte und Pflichten der Schülervertretung; „Paragrafen-Kram“ etc.

**Veranstaltungsort:** Jugendherberge Mosenberg, Wabern-Falkenberg

**Termin:** 16. - 18. Februar 1996

**Beginn:** Freitag, 16.2.1996, 17.30 Uhr

**Ende:** Sonntag, 18.2.1996, 14.00 Uhr

Anmeldungen können umgehend an das Jugendbildungswerk des Schwalm-Eder-Kreises, Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze), Tel. 05681/775-449 gerichtet werden. Auskunft erteilt: Jürgen Relke

### Kreisferdezuchtverein Fritzlar-Homberg

#### Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung fand am vergangenen Freitag in der Fritzlarer Reiterstube statt. Trotz Schnee und Eis war die Teilnehmerzahl erstaunlich groß. Neben den übrigen Regularien standen Wahlen und ein Referat des Geschäftsführers des Verbandes Hessischer Pferdezüchter, Herrn Christoph Höinghaus, auf der Tagesordnung. Herr Höinghaus berichtete über die derzeitige Vermarktungssituation in Hessen und zeigte verschiedene Verbesserungsmöglichkeiten auf. Bei den Vorstandswahlen gab es einige Veränderungen. Der langjährige stellvertretende Vorsitzende Herr Franz Plock (Falkenberg), stellte sich aus Altersgründen nicht mehr zur Wahl. In den Vorstand wurden folgende Mitglieder gewählt bzw. wiedergewählt:

1. Vorsitzender: Herbert Sauer (Lohne)

stellv. Vorsitzender: Dieter Loch (Wehren)

Beisitzer: Norbert Ebert (Zennern)

Für die fachliche Betreuung steht weiterhin Herr Hans-Georg Knapp vom Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft Fritzlar zur Verfügung. Roswitha Loch (Wehren) wurde als Kassiererin bestätigt.

Als wahlberechtigte Vertreter für die Vertreterversammlung in Alsfeld wurden Ludwig Döring (Geismar), Norbert Ebert (Zennern), Hans-Georg Knapp (Leimfeld), Dieter Loch (Wehren) und Fritz Mardorf (Kerstenhausen) gewählt.

Als Kassenprüfer fungieren im kommenden Jahr Georg Fuhrmann (Gleichen) und Fritz Mardorf (Kerstenhausen)

#### Große Hengstvorstellung

Am Samstag, dem 17. Februar um 14.00 Uhr findet in der Reitportanlage des Ländlichen Reit- und Fahrvereins Fritzlar e.V. in der Ederau wieder die alljährliche, große nordhessische Vorstellung der Hengste des Hessischen Landgestütes statt. Unter der Leitung von Landstallmeister Bert Petersen werden die Deckhengste der Stationen Fuldata-Ihringhausen, Kirchhain, Korbach, Rosenthal, Wolfhagen und Schwalmstadt-Ziegenhain sowie die in Dillenburg stationierten Besamungshengste an der Hand und unter dem Sattel vorgestellt. Außerdem stellen sich erfolgreiche Nachkommen mit ihrem Können und ihren Besitzern in einer Schaulage vor.

#### 5. Pferdeverkaufstag in Fritzlar

Der Erfolg der vergangenen 4 Pferdeverkaufstage hat uns veranlaßt, auch 1996 einen Verkaufstag durchzuführen. Dieser soll am Samstag, dem 4. Mai 1996, 11.00 Uhr wieder in der Reitportanlage in der Fritzlarer Ederau stattfinden. Angespornt durch die guten Erfahrungen und stetig gestiegenen Verkaufserfolge an den vergangenen 4 Veranstaltungen soll an dem diesjährigen Verkaufstag der Schwerpunkt wieder bei 3jährigen und älteren, gut gerittenen Pferden liegen.

Das gemeinsame Training ist daher von besonderer Bedeutung. Den BesitzerInnen wird angeraten, an den Trainingsterminen teilzunehmen.

#### Anmeldungsschluß ist der 25. Februar 1996

Nähere Informationen und Anmeldeformulare sind erhältlich bei:

- Herbert Sauer, Gudensberger Straße 4, 34560 Fritzlar-Lohne, Tel. 05622/4498, Fax: 05622/6151

- Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft Fritzlar (Herr Knapp), Schladenweg 39, 34560 Fritzlar, Tel. 05622/8008-70 oder -69, Fax 05622/8008-55

**An- und Verkauf**



**Winter-Preise**  
Wer jetzt bestellt, spart viel Geld

**Lieferung + Bezahlung**  
bis April/Mai möglich

**Soltec-Markisen**

☎ 05 61 / 58 32 87

Fuldabrück-Bergshausen  
Ostring 32 · vor Möbel-Koch  
Tägl. 9-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

**Antikankauf u. Aufarb. Ihrer Möbel in Gensungen, Su. ständig Möbel vor 1920, Bücher, Postkarten, Orden, Porzellan, Leinen, Hausrat u. ganze Nachlässe.** ☎ 0 56 62 / 54 49

**Kaufe alte Ölgemälde,**  
Jürgen Berg, Gensungen,  
☎ 0 56 62 / 54 49

**Antikscheune Morschen-Eubach:**  
Verkauf ab Lager rest. u. unrest. Möbel, Schränke, ab 350,- DM.  
Tel. 05664/8934

**Antikscheune:**  
Kaufe Antiquitäten aller Art, beste Bezahlung. Tel. 05664/8934

Aus zweiter Hand

*Marions* Tel. 05 61 / 51 38 55  
o. 5 10 17 02

*Brautmoden*  
Beutstraße 33  
34259 Lohfelden  
Di-Fr 10:00-18:00 · Sa 9:00-12:00 Uhr  
in Verbindung

**Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.** ☎ 0 56 61 / 69 07

**Privatmann zahlt Höchstpreise für Uromas Kleiderschränke, auch bemalt, Schreibsekretäre, Kommoden, Vertikos, Küchenschränke, Glasvitrinen, Eckschränke, Tische, Stühle, Sofas, Gemälde, Puppen sowie Haushaltsauflösungen und alte Nachlässe.**  
Tel. 06621/67037

**nutt Markisen**  
☎ 0561 58 32 87

**Antikankauf Wabern:** Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirrt u. kaputt, seit 20 J. stillger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.  
☎ 05608/4395 o. 05683/7024

**Sofort bares Geld! Kaufe uralte Möbel, Hausrat, ganze Nachlässe vor 1910.** ☎ 0 56 25 / 15 85

**Kaufe Uromas Möbel!**  
Schränke, Kommoden, Vertikos usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.  
☎ 0 56 25 / 15 85

*Schaller Brautmoden*  
Felsberg, Niedervorschützer Str. 3 ☎ 0 56 62 / 57 86

**An- und Verkauf**

**Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.** ☎ 05626 / 524

**Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.** ☎ 05662 / 28 26

**MARKISEN**  
jetzt zu Winterpreisen!  
K. Sauer, Tel. u. Fax 05665/5730

**Zahle 500,- DM**  
und mehr für alten Kleiderschrank mit Holzkeilen, Kommoden, Vertikos, Küchenschränke, Tische, Stühle usw.  
☎ 06621/65145 oder  
0161/3605041

**An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art.** Tel. 05626 / 8498

**Antike Möbel, Porzellan, Leinen und Gläser zu günstigen Preisen.** ☎ 05622/6296

**PARKETT abschleifen**  
auch Leihgeräte für „Do it yourself“  
Ruppert Faßbudenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

**Verk. restaur. u. unrest. antike Kirschholzmöbel.** Tel. 05626/8196

*Werbung bringt Erfolg!*

**Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920.** ☎ 05663 / 17 85

**Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe.** ☎ 0 56 63 / 17 85

**Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920.** ☎ 0 56 22 / 7 09 02

**Sammler kauft Orden, Anstecknadeln, Sammelnalben usw., 1. u. 2. WK.** Tel. 05625/5157

**Märklin HO Modelleisenbahn, Sammlungen, Loks, Wagen, Zubehör gesucht.** ☎ 0 56 22 / 49 04

*Zauberstübchen*  
Brautmoden  
und Abendmoden  
Second-Hand-Shop

Inh. Petra Schaumlöffel  
Hühnefelder Straße 49  
Edermünde Grifte  
Mittwoch, Donnerstag, Freitag  
von 14.00 - 18.00 Uhr  
u. nach tel. Vereinbarung:  
Tel. (0 56 65) 83 33

**Verkaufe Wohnzi.-Schrank, nußbaum, 2,30 m, 200,- DM.** Tel. 05662/3592

**Sippenbücher aus Kreis Waldeck von Ahnenforsch. billig abzugeben.** Tel. 05692/1863

**Mod. Klamotten, total billig, fast alle Größen, Hausstandsauflösung, komplett, z. Zt. täglich.** Tel. 05662/5914  
**PUTZU - Gensungen - Bahnhofstr. 7**

**Bürozeile, 12-teilig, mit Schreib- u. PC-Tischen u. aufgesetztem Verkaufstresen, VB 2900,- DM.** Tel. 0561/512001

**Schreibtische, Metallgestell, versch. Ausf., Stück 450,- DM.** Tel. 0561/512001

**An- und Verkauf**

*SIGRID*

BRAUT- UND FESTMODEN  
BRÜDERSTR.1, 34117 KASSEL  
TEL. 0561 - 77 57 86

**Weizenstroh, trocken gelagert, zu verkaufen.** Tel. 05625/5157

**Brautkleid, champagnerfarben, zu verkaufen.** Tel. 05609/341

**Neue Alpinski, 180 cm, zu verkaufen.** Tel. 05622/2315

**Suche 5-DM-Gedenkmünzen und 5-DM-Silberadler von 1951 - 1974. Zuschriften bitte unter Chiffre 20510 an den Verlag.**

**Schreibtisch, Stahl. m. Glasplatte, klar, lack., Container, Stuhl 400,- DM.** Tel. 05674/7617

**Vitrinenschrank u. Ecksofa zu verkaufen.** Tel. 05662/4817

**Levis 501, neu, d.blau, Gr. 30/32, f. d. Hälfte u. Fernsehschrank zu verkaufen.** Tel. 05622/6822

**Da.-Lederpelzmantel + Da.-Lederjacken, Gr. 42/44, Tel. 05622/2770**

**Antikhof Wabern-Niedermöllrich, An- und Verkauf (Antik + Grafik).** Tel. 05683/5854

**Verk. alten Büroschreibtisch sowie Sekretär + Stühle.** Tel. 05683/5854

**Brautmoden Werner**  
Verkauf und Verleih  
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 0561/103843

**Suche gebrauchten Kleiderschrank, 2,50 - 2,75 m, Tel. 05622/1729**

**Verk. Krüge, Vasen, Schalen u.v.m. m. Bauernmalerei.** Tel. 05662/1691

**PARKETT - KORK - LAMINAT**  
umweltfreundliche Teppichböden  
Ruppert Faßbudenbau, Tel. KS 897601

**Neuw. Eßisch (Kiefer) m. 4 Stühlen u. 1 Bank (blau gebeizt) zu verk. NP 2800,- DM. Preis VB. Tel. 05622/79101 ab 17.00 Uhr**

**Da.-Trekkingrad, Peugeot, 26", 21 Gänge, 1 J. alt, NP 750,- DM. VB 350,- DM. Schreibtisch, 160 x 80 u. 120 x 80 cm. Eckplatte m. Bürodrehstuhl, neu, VB 350,- DM.** Tel. 05601/50022

**Ölily-Stoffe · Tel. 0561/403365**

**Werkbank, ca. 2,5 m lang, günstig abzugeben.** Tel. 05661/3568

**Suche günstige SNES und SNES-Spiele** Tel. 05624/6978 bis 18.00 Uhr

**Bräunungsgerät, 8 Röhren, verkauft** Tel. 0561/582472

**Altdeutscher Wohnzimmerschrank, nußbaum, 500,- DM.** Tel. 05626/8412

**Stereo-Plattenspieler Pioneer PL-355, neuw., mit 2-Wege-Kirchschb., B. 20 / H. 85 / T. 20, Kirschb.-Furnier, komplett VB 280,- DM.** Tel. 05543/802

**Kleinanzeigenmarkt**

**Stellenmarkt**

**Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen?** ☎ 05624/1495

**Zuverl. Haushaltshilfe in Borken gesucht. (Haushalt m. 2 Kindern) Zeiten nach Vereinbarung (vormittags),** Tel. 05682/5976 o. 05682/2028

**Suche Putzstelle in Espenau.** Tel. 05673/5951

**Wer will haupt- oder nebenberuflich ernsthaft Geld verdienen?** ☎ 05601/86324

**300,- DM/Wo. mit Abnehmen u. fernsehen.** Tel. 0172/5616147

**Putzhilfe gesucht, Harleshausen, 4-5 Std. wöchentlich.** Tel. 0561/601320

**Handelsunt. BRD-Polen, sucht Mitarbeiter.** Temin. Tel. 05608/4258

**Haushaltshilfe gesucht, Wilhelmshausen.** Tel. 05541/1873

**Suche Putzstelle in Niestetal.** Tel. 0561/529122

**Wir suchen liebev. Ersatzmutter zur halbt. Betreuung unserer 6 u. 3 J. alten Kinder in Ihringshausen. Zuschriften bitte unter Chiffre 20511 an den Verlag.**

**Aushilfe für leichte Dispo-Tätigkeit n. Körle gesucht.** Tel. 05603/7322

**Putzhilfe gesucht in Niedervellmar 3 x 2 Std. pro Wo.** Tel. 0561/584114

**Haushilfe ges., alle 14 Tage 4 Std. in Ellenberg.** Tel. 05665/2230

**Haushaltshilfe 3-4 Std. wö. in Hertingshausen gesucht. Schminke,** Tel. 05665/6238

**Azubi als Maler und Lackierer zum 1.8.96 gesucht. Gilserberg, OT Winterscheid.** Tel. 06696/1319

**Nichts ist unmöglich!! Existenzgründung mit eigenen Mitarbeitern durch ein Eigenkapital von DM 4000,-. Wie? kostenl. Beratung und Info: WPV Tel. 06696/7628**

**Grundstücke/Immobilien**

**Bauplätze in Heli/Kernstadt, 500, 750, 1000 qm, voll erschl., zu verkaufen.** Tel. 05602/2767

**Kaufe Gartengrundstück (nur innerorts oder Ortsrandlage) Region um Kassel** Tel. 05673/5844

**Resthof/Landhaus/Forsthaus in Alleinlage mit großem Grundstück im Umkreis von Kassel zu kaufen oder Mietkauf gesucht.** Tel. 0561/403868

**Baugrundstück oder Haus in Sandershausen gesucht.** Tel. 0561/5280434

**Espenau, gepfl. Haus, eingew. Grundst., 1 Whg. 130 qm u. 1 Whg. 70 qm. DM 550.000,- DM. Zuschriften bitte unter Chiffre 20512 an den Verlag.**

**Suche Baugrundstück in Lohfelden oder Vollmarshausen.** Tel. 05608/1863

**Suche Baugrundstück in Schauenburg** Tel. 05601/2278



**Grundstücke/Immobilien**

**Utenos - Preiswert Wohnen**

Einfamilien-Energiesparhaus, Rohbau kompl. aufgebaut inkl. Fußboden/u. Konterlattung; 124 m² Wfl., DM 74.400,-; 115 m² Wfl. DM 69.000,-.

Utenos ökologische Energiesparhäuser GmbH, Faulmannstr. 7, 39122 Magdeburg Tel. 0391/4015758 o. Fax 0391/4015892

**Landhaus Kaufungen** (Massivbauweise) 105 qm, schlüsselfertig, inkl. Keller 268.000,- DM. Info. Sandra Alderson Immobilien Tel. 05605/6260 · Fax 05605/6238

**Vermietungen**

100 qm Wohnung, Küche, 4 Zi. u. Bad ab 1.5.96 zu vermieten. Tel. 05664/261

Staufenberg-Uschlag, 40 qm Ladenfläche, verschieden nutzbar, ab sofort zu vermieten. Preis VB. Tel. 05543/1588

**Vermietung einer 2-Zi.-Souterrainwohnung** ca. 78 m² in BSA, OT Allendorf, Neubau, 750,- DM kalt.

**Vermietung einer 2-Zi.-EG-Wohnung** in BSA - OT Sooden, 60 m² 600,- DM kalt.

Nähere Einzelheiten unter

**Tel. 05652/2880**

**Pächter für 120 m² Gewerbefläche,** bestens geeignet für Restaurant, Bistro usw., zum baldmöglichsten Termin in BSA OT Allendorf gesucht. Nebennutzflächen für Toiletten, Küche, Abstellraum usw., ca. 80 m²

Nähere Einzelheiten unter Tel. 05652/2880

3 ZKB + sep. D/WC, 90 qm + Garage, Lindewerra, Tel. 05542/8325

Nachmieter f. gr. 3 ZKB mit Balkon zum 1.4.96 in Bad Zwesten, Bachstr., gesucht. Tel. 05626/1837

3 ZKB, Körle OT, DG-Neubau, 110 qm, Balkon, ruh. Lage, 8.50 DM + NK. Tel. 05665/3766

Borken-D., 3 ZK-DU/WC/Bad/WC, 80 qm, gute Ausstattung, Parkplatz, Garten. Tel. 06693/8733

Neubau, Nbg.-Altenstadt, 95 qm, 3 Zi., Studio, Küche, 2 Bäder, Balkon, Keller, Garage, 950,- DM + NK zum 1.5.96. Tel. 05625/7225 o. 5020

2 ZKB, ca. 70 qm, in Naumburg OT (9 km von Fritzlar entfernt), ab sofort zu vermieten, Gartenmitbenutzung möglich. Tel. 05622/5553 (abends)

Suche Gartenliebhaber (1-2 Pers.) f. Einliegerwohnung, 2 ZKB, 75 qm, Einb.-Küche, Teppichboden, in bevorzugter Lage Ahnatal-H. Tel. 05609/2545

DG-Whg., ca. 64 qm, z. 1.3.96 in Rothwesten zu vermieten. Tel. 05607/398

**Vermietungen**

Bad Zwesten-Oberuff, Fachwerkhäus, 3 ZKB, ca. 80 qm Wfl., zum 1.4.96 oder später an zuverlässiges Paar (gerne auch Frührentner) zu vermieten. gelegentliche Hausmeisterarbeiten (gegen Bezahlung) erwünscht. Günstige Miete. Zuschriften a. C. Schucking, Herzbergstraße 11, 60439 Frankfurt am Main. Tel. 069/584922

1 ZKB, teilmöbliert, in Lohfelden 2 ab 1.4., 430,- DM kalt + Kautions. Tel. 05608/2393

4 ZKB, 96 qm, Neubau, Balk., Gästewc, Stellpl., Gartenben., Keller, 985,- DM. ab 1.3.96 in Staufenberg-Sichelstein. Tel. 0561/525041 oder 884395

Nachmieter f. 77 qm, 3 ZKB mit WBS ab 15.4.96 gesucht. Tel. 05665/949494

Einfamilienhaus in Fritzlar ab sofort zu vermieten. 5 ZKB, KM 1000,- DM + NK. Tel. 05622/3564

2 ZKB, Balkon, Garage, 700,- DM, ruh. Lage, gr. Grundstück. Tel. 05601/86535

Niestetal, 2 ZKB, ca. 58 qm, frei, Neubau, 690,- DM + NK. Tel. 0561/524845

Emstal-Merxh., 3 Zi., 78 qm, Kü., gr. Bad, Balkon, Miete nach Vereinb., ab 1.3. von privat. Tel. 089/8111035

Waldkappel-Harmuthsachsen, 3 ZKB, 65 qm, 2 Bäder, 550,- DM + NK, frei ab sofort. Tel. 05656/1842 od. 4951

Zierenberg, 2 ZKB, ca. 66 qm, Balkon, Abstellplatz u. Keller, EBZ, in 6-Fam.-Haus zu vermieten. Tel. 05606/3223

Neu ausgebaute Wohnung, 95 qm, 12 km v. Bad Wildungen, 7 km v. Bad Zwesten, 3 ZKB, Gästewc, 800,- DM + NK ab sofort zu vermieten. Tel. 05626/1007

3 ZKB, Balkon, Pkw-Abstellpl., 78,22 qm, 1. OG. in Ederm.-Besse ab 1.3. zu vermieten. 782,20 DM + NK. Tel. 05665/99999

**Für Liebhaber:**

Neuerrichtetes wunderschönes Blockhaus, Waldnähe, gesamt 160 qm Wfl., auch teilbar in zwei Wohnungen je 90 und 70 qm, in FZ-Stadtteil zu vermieten. Zuschriften bitte unter Chiffre 20497 an den Verlag.

**Mietgesuche**

Suche 3 ZKB in Grebenstein. Tel. 05674/6873, 05674/5297, dienstl. 0561/8793206

Handwerk. begabte Familie mittl. Alters (Kind u. Hund) su. dringend Haus m. Garten, mögl. Ofenhzg. u. abgelegen, auch renov.bed., bis max. 800,- DM kalt, im Umkreis von KS. Zuschriften bitte unter Chiffre 20498 an den Verlag.

Garage in Landwehrhagen oder Umgebung gesucht. Tel. 05543/2987

Suche Leerzimmer mit Kochgelegenheit bis ca. 250,- DM monatlich für Kurzbesuche, nur BSA. Tel. 030/6033874

**Mietgesuche**

Ältere Dame sucht 1 1/2 bis 2 Zi.-Whg. in Heiligenrode. Tel. 0561/525812 und 0561/525546

Suche 2 ZKB im KVG-Bereich. Zuschriften an Postf. 1142, 34261 Niestetal.

Suche helle 3 ZKB mit Gartenbenutzung i. Raum Staufenberg, bev. Uschlag. Tel. 05543/3379

Suche 2 ZKB in Dörnberg zum 1.6.96 od. später. Tel. 0561/5280447

Suche Dauer-Whg., 3 Zi. m. Küche, Bad, in Morschen oder Umgebung. Zuschriften bitte unter Chiffre 20513 an den Verlag.

Berufst., alleinst. Frau su. 1-2 Zi.-Whg., höchstens 600,- DM warm, Großraum KS ab Ende April. Zuschriften bitte unter Chiffre 20514 an den Verlag.

Suche günstige 1-2-Zi.-Whg. in Schauenburg. Tel. 05601/1076

**Kraftfahrzeuge/Zubehör**

Mercedes Barankauf Bj. 89 - 94, ☎ 05 61 / 81 79 26

**Vertragshändler Meng**  
SUZUKI  
Tel. (0 55 43) 9 40 50  
Abf. A7 · Lutterberg · 5 Min. v. KS

Kadett GSi Cabriolet, Bj. 91, 85 Tkm, 115 PS, Alufelgen, Farbe anhrasil, VB 17.000,- DM. Tel. 05685/8108 ab 18.00 Uhr

Winterreifen (Alu-Felge) für Audi 100, (ab Bj. 84), 185/70 R 14, 4-Loch, FP 150,- DM. Tel. 05609/2458

Audi Coupé GT 5 E, 130 PS. EZ 8/84, TÜV 11/97, 8-fach bereift, gepflegter Zustand. Preis VB. Tel. 05684/6335

Standheizung Fiat Ducato, Typ Webasto, 12 Volt, DBN 46, 4,6 kW, kühlwassergeführt, 750,- DM FP. Tel. 05665/40304

**YAMAHA-LAAKS**  
Motorräder - Roller - Bekleidung  
34281 Gudensberg - Deute  
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Winterreifen 165 R 13 auf Opel-Felgen, 150,- DM, Tel. 05652/3523

Ford Escort 1,6 D, 54 PS, Bj. 88, 140 Tkm, TÜV 7/97, 1. Hd., inkl. M+S, VB 4500,- DM. Tel. 05602/6683, 18 Uhr

**Tiermarkt**

Fachgerechte Terrier u. Schnauzer-Pflege. Tel. 05684/8317

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle Pflege. ☎ 05683/8025

Reitsportzentrum, GUT EICHENBERG Einstellboxen zu vermieten. Tel. 0561/7120042

Juwel Aquarium Panorama 100 mit Unterschrank und Fischen. VB 550,- DM. Tel. 05543/1787

Chihuahua-Welpen, s. klein, a. liebev. Hobbyzucht mit Papieren. Tel. 06693/1242

**Reise und Erholung**

Dänemark Nord- u. Ostsee, gepf. Fhser mit Komfort, Ostern und Sommerferien ab 495,- DM. Tel. 05673/2269

Ferienapp. Ostsee in Meckl.-Vorp., 12 km bis Zingst, 1 Zi. ca. 25 qm, Pantry, Kamin, TV, DM 60,-/Tag. Tel. 0561/495299

Wohnwagen, 5,40 m, an der Ostsee in Meckl.-Vorp., 12 km bis Zingst, f. 4 Pers., auf eig. Grundst., DM 50,-/Tag. Tel. 0561/495299

Traumurlaub 1996 Südspanien. Komf. Bungalow am Meer. Tel. 05608/5663 ab 18 Uhr

Sylt, Ferienwohnung ab 40,- DM zu vermieten. Tel. 05601/1351

Borkum, schöne Ferienwohnung an den Dünen zu verm. Tel. 05601/1351

Grainau, gemütl. Ferienwohnung an der Zugspitze. Tel. 05601/1351

Füssen/Allgäu, komf. Fewo b. 5 Pers., ruh., zentr. Lage, Erm. Vor-/Nachsaison. Tel. 05606/60191

Florida-Ferienhaus, bekannt gutes Ferienhaus, bis 6 Personen, direkt am See, 3 Min. zum Strand, großer Pkw vorhanden. Prospekt. Tel./Fax 05505/96432

FeWo Ostsee Hohwacher Bucht Selandorf, 4-5 Pers. (Fahrservice mögl.) Tel. 05605/70433, Fax 70634

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. ☎ 04382 / 239, Fax 04382 / 1539

Norddeich/Ostfr., Ferienwohnung. 2-4 Pers., Saison 1996 frei. Tel. 0561/62635

Toskana, FeWo, meernah, von privat zu vermieten. ☎ 0 56 24 / 68 02

Komfortable FeWo im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten. ☎ 08505/1840

Sylt, FeWo's im reetged Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Wi.Fer. in Thür. Wald, FeWo 2-4 Pers. 55,- DM/Tag, DU/WC, Kn.-Wz. - Schl. Tel. 0161/5307752 ab 17 Uhr

Röm. Insel b. Sylt, kl. Reekate, 2-3 Pers., ab 400,- DM/Wo. frei. Tel. 0461/96828

Winter in Nordholl. - ein Erlebnis, zauberh. FeWo f. 4 Pers., 500 m v. Meer, zu verm. Tel. 0561/818436

FeWo für 4 Pers. in Heiligenhafen/Ostsee noch Termine frei. Tel. 05624/8426

Österreich Weißensee, FeWo, 2-4 Pers. direkt am See, Wi. u. So., alle Sportarten mögl. Schwimmbad u. Sauna im Haus, ab sofort. Tel. 05543/3411

FeWo direkt am Bodensee, kompl. u. gemütl. eingerichtet, v. privat zu vermieten. Tel. 05665/6355

**Foto/Optik**

Überspiele N8 / Sup 8 auf Video. Tel. 05624/925049, Hahn.

**Werben lohnt sich!**

**Bekanntschafften**

Liebenswerte Hausfrau, Witwe, 59 J., Helga ist mein Name, stehe ganz allein auf der Welt, Mein größter Wunsch ist, einen aufrichtigen, ehrlichen Mann kennenzulernen, der meinem Leben wieder einen Inhalt gibt, den ich verwöhnen und für den ich sorgen kann. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/314890

Beamten-Witwe, 51 J., ohne Anhang, nicht ortsgebunden, eine gepflegte, sportlich-natürliche Frau, mit Feingefühl und viel Herzlichkeit, möchte mit einem lieben Mann in eine schöne Zukunft gehen, in gegenseitiger Achtung und Vertrauen. Wenn Sie auch nicht länger allein bleiben möchten, rufen Sie bitte gleich an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/314890

Karl ist 62 Jahre alt, 178 cm groß, Witwer, hat das Herz auf dem rechten Fleck, unternimmt gern Reisen (schöner Wagen ist vorhanden), Spaziergänge, liebt Musik und Tanzen, sucht auf diesem Wege Kontakt zu einer liebevollen, herzlichen Frau über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/314890

Gepflegter, charmanter Witwer / Geschäftsmann im Ruhestand, 68 J., eine stattliche Erscheinung mit Herz und Humor, lebensbejahend, aktiv und unternehmungslustig, möchte mit einer liebenswerten Frau eine harmonische Freundschaft eingehen. Bitte rufen Sie an bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/314890

Sympathischer Bundesbahn-Beamter, 57 Jahre, groß und gutaussehend, ein Mann mit viel Schwung, Herzlichkeit und Frohsinn, schätzt ein gemütliches Heim, unternimmt gern schöne Reisen (Pkw vorhanden), liebt Harmonie und ein gutes Miteinander, möchte eine Frau glücklich machen. Bitte melden Sie sich! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/314890

Stefanie - ein Mädchen von Verliebten, 26 Jahre jung, Arzthelferin von Beruf, hat blondes langes Haar, ist sehr hübsch, zärtlich und verschmüsst, etwas schüchtern und geht nicht allein aus, daher möchte sie durch diese Anzeige einen Mann kennenlernen. Bitte anrufen! KPV GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Bildhübsche junge Witwe, Bärbel, 35 J., schlank, blond, natürlich und lebensfroh, sehr weiblich und anscheinungsam, ist nach einem schweren Schicksalsschlag ganz allein auf der Welt. Gern möchte sie einem Mann Zärtlichkeit und Liebe schenken, ihm vertrauen und verwöhnen. Anruf für Bärbel bitte über: KPV GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Die Einsamkeit erdrückt mich! Brigitte, 49 Jahre, Witwe, ist eine herzerfrischende, charmante Frau, unkompliziert und humorvoll, mit weiblicher Ausstrahlung, hat eine schöne Witwenrente, fährt einen Wagen, wünscht sich von Herzen einen zärtlichen, soliden Mann kennenzulernen. Bitte rufen Sie doch einfach an! KPV GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

**Bekanntschafften**

Was nützt alles Geld der Welt - wenn man allein ist. Top-Manager, 45/184, ein Mann zum Verlieben ... sowohl vom Äußeren als auch von der Persönlichkeit, fährt Ski, mag Theater, Ausgehen, liebt die gute Küche, Gespräche und Romantik, sehnt sich nach einer zärtlichen, liebevollen Frau - gern mit Kind. Bitte anrufen! KPV GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Moderner junger Architekt, 35 Jahre, ein männlich-markanter Jeans-Typ, gutaussehend, mit zärtlichen Augen, feinfühlig und romantisch, sucht kein Abenteuer, sondern glaubt an die große Liebe. Gern möchte er eine schmusige Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis. Bitte ruf doch gleich an! KPV GmbH, Kassel, Tel. 0561/36863

Hübsche, moderne junge Krankenschwester, 29 J., mit süßer Figur, zärtlichem Blick, gefühlsbetont und erfrischend natürlich, ist sportlich aktiv, liebt Musik, Urlaub, Wasser und Sonne, möchte ihr Leben mit einem treuen, ehrlichen Mann teilen. Anruf genügt! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/38984

Adrette Witwe / Hauswirtschafterin, 44 J., mit einer schönen weiblichen Figur, nicht ortsgebunden, natürlich, herzlich und bescheiden, sucht keine Versorgung, sondern einen treuen, geliebten Mann, mit dem sie glücklich sein darf. Wenn Sie auch nicht länger allein bleiben möchten, rufen Sie ganz einfach an bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/38984

Erfolgreicher Kaufmann, 42/184, groß, männlich-markant, kinderliebend, zartfühlend, sucht eine Partnerin nicht nur für die Sternstunden des Lebens, sondern für immer. Sollten Sie an einem Kontakt interessiert sein, melden Sie sich bitte bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/38984

Sympathischer Techniker, 52/180, Witwer, ein Mann mit Niveau, gepflegte Erscheinung, liebt Reisen, gute Gespräche, Musik, Theater, gut Essen gehen, Sport, gepflegte Häuslichkeit, sucht eine warmherzige Partnerin, die er so richtig verwöhnen kann. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561/38984

Lieselotte, 62 J., Witwe v. Land, lebensw. u. aufrichtig, perf. Hausir., mag Haus u. Garten, gute Köchin. Sie lebt ganz allein u. möchte 1. einen netten Herrn immer dasein u. m. ihm d. Lebensabend verbringen. Gern dürfen Sie auch älter sein. Lieselotte wohnt in Ihrer Nähe, bitte rufen Sie gleich an üb. ☎ 0 56 02 / 77 66. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, tägl. v. 9-18 Uhr

Nette Witwe, 52 J., mittelschlank, sucht netten Witwer mit Pkw. Zuschriften bitte unter Chiffre 20515 an den Verlag.

Herzliche Witwe vom Lande, 46 J., (Ausgabe 5/96) Melden Sie sich bitte ohne PV unter Chiffre Nr 20516 an den Verlag zwecks Kontaktaufnahme!

Bewußt leben und lieben, hübsche Lehrerin, 39 Jahre, (Ausgabe 5/96): Melden Sie sich bitte ohne PV unter Chiffre Nr. 20517 an den Verlag zwecks Kontaktaufnahme!

**Bekanntschafften**

Sven, 6 Mon., sucht Kinder f. pr. Krabbelgruppe. Fax 0561/883251

**Unterricht/Nachhilfe**

Su. Nachhilfe in Mathe, Kl. 13. FZ., Tel. 05622/5421

Autogenes Training, Grundstufe u. Oberstufe, Gruppen- u. Einzelunterricht. Irene Bollig, Tel. 05623/2320

Astrologie, Beratungen und Kurse. Tel. 05623/2320

Suche qualif. Nachhilfe in Mathe + Englisch. 5. Schuljahr. Tel. 05544/8089

Nachhilfe f. Computereinsteiger sowie Hilfe bei Problemen, Windows '95, Hard- und Software. ☎ 0 56 82 / 66 72 oder 0 56 82 / 69 36

Klavierunterricht kreativ erteilt Dipl. Musikpädagogin. Tel. 05681/5585

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch und Elektrotechnik. ☎ 05683/1690

Erfahr. Sängerin erteilt qualif. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 0561/23964

**Garten/Landwirtschaft**

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren. ☎ 05 61 / 49 57 20

Gärtner schneidet fachgerecht Ihre Bäume u. führt Baumfällungen durch. Tel. 05625/7510

Gewächshaus neu, verp. / Nörpelglas / Doppeltür / aut. Lüftung, ca. 3 x 2,7 od. 3 x 4,5. Tel. 05658/243

300 Ballen Heu zu verkaufen. Preis DM 2,50 DM je Ballen. Tel. 05622/3995

**Gesundheitswesen**

ROH-Brot, Wurst-, Käse-, Salat-, Ballaststoff-Müsli. Info-Tel. 05603/7322

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal Elbestraße 11 Helga Potoczny ☎ 05624/8117 Komme ins Haus!

**Geldmarkt**

**BARKREDITE**  
Vermittlung Wedekind • Finanzierung aller Art Kleinkredite bis 120.000,- DM. Auch bei Kontoubergang und für Umschuldung. Angebot z.B.  
4.000,- DM 79,30 DM  
10.000,- DM 161,10 DM  
15.000,- DM 275,00 DM  
8.000,- DM Spezialkredit ohne Schufa-Auskunft. Effekt. Jahreszins 10,91 % • Laufzeit 84 Monate (auch ohne Ehepartner möglich). Darlehen für Hauskauf oder Umbau ohne Eigenkapital. Auch ein Mitarbeiter in Ihrer Region. ☎ 05 61 / 77 36 58

**Baumarkt**

Ich montiere für Sie alles was nicht niel- und nagelfest ist. Holzdecken, Wandpaneele, Fertigparkett, Laminat, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Rigips, Regale zum Festpreis.

**Baumarkt**

Gerüstbau, Mini-Bagger Bohrhämmer etc. Baugerätevermietung WENDEROTH Tel. 05 61 / 9 41 37 26

**Verschiedenes**

Meditationsgruppe in Guxhagen sucht noch Interessenten, die dienstags abends mitmachen möchten. Info unter 05665/40360

Bauernmalerei. Nach Ihren Wünschen malt für Sie »Kleinschmidt«. Tel. 05635/1697

Ausdrucksmalen - Kunsttherapeutische Selbsterfahrung, Irene Bollig. Tel. 05623/220

Top-Duo, Sängerin, Tromp., Git., Keyboard, für alle Anlässe. Tel. 05542/910012

Schneiderin ändert preiswert Ihre Garderobe, auch Hausbesuche. Tel. 0561/528858

Fahrgemeinschaft, Zierenberg-Kassel, ges.. Tel. tagsüber 0561/7898914

die feine ART zu rahmen

Bilderrahmen von klassisch bis modern - von einfach bis exquisit.

Kunsthandlung Wolkopf

Gemälde · Grafik · Einrahmungen

Lindensr. 26 Markt 6 Bad Wildungen Fritzlar ☎ 05621 / 72327 ☎ 05622 / 70917

Alleinunterhalter, Std. 50,- DM. ☎ 0 64 52 / 15 18

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. ☎ 0 56 63 / 17 85

Intern. Tanzmusik „live“, The Happy Boys. ☎ 0561/41241 o. 471893

Mas Palomas, für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 05608 / 39 76

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. ☎ 0561/516147

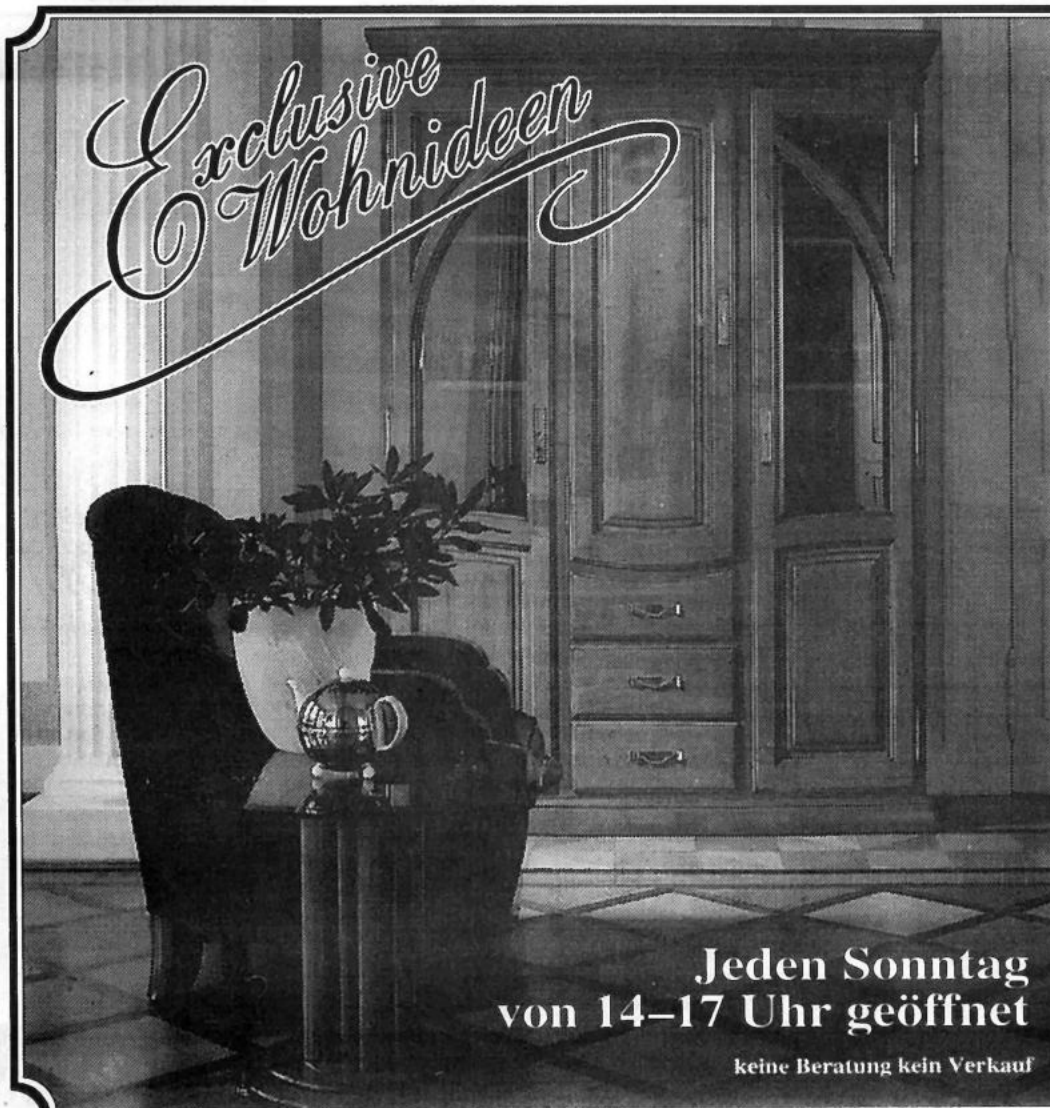
GIN - FIZZ - Tanzmusik mit Flair. ☎ NEU: 0551 / 70 59 49 oder 0172 / 5 20 22 22





**Bauen und  
Wohnen**

**Vom Dach  
bis zum  
Keller**



*Exklusive  
Wohnideen*

**Jeden Sonntag  
von 14-17 Uhr geöffnet**

keine Beratung kein Verkauf

**Schöleh**



**ein Wertbegriff**  
Massivholz-Möbel  
aus

Eiche • Pinie  
Kirsche • Eibe

Fichte • Ahorn  
Sonderanfertigungen  
Polstermöbel  
Rattan- u. Flechtmöbel  
Lampen u. Accessoires  
Beratung zu Hause



**Staufenberger  
Massivmöbel**

34355 Lutterberg  
Speeler Straße 4

☎ 0 55 43 / 22 27

Mo.-Fr. 9-18 Uhr

Samstag 10-12 Uhr

**BAUEN WOHNEN SANIEREN**

**Mit uns bauen Sie richtig:**

schlüsselfertiges Massivhaus im Landhausstil, 130 m<sup>2</sup>, 5 Zimmer, Küche, Bad, WC, inkl. Klapppläden und Vollkeller

ab **328.600,- DM**



**STREBO Massivhaus** Baugesellschaft mbH  
Steinbreite 48 • 34277 Fuldabruck - Bergshausen  
Tel. 0561 / 583021 • Fax 0561 / 582992

**Kachelöfen**

**Kamine**

**Kreativ**

**aus  
Meisterhand**



**Rolf-Dieter Haupt**  
Kachelofen- und  
Luftheizungsbaumeister

34295 Edermünde • Hauptstr. 7a  
Tel. 0 56 65 / 67 73 • Fax 0 56 65 / 73 31

Ausstellung geöffnet Mo. • Fr. von 16.30 - 18.30 Uhr oder nach Vereinbarung

**DER SPEZIALIST  
FÜR KLEINE BÄDER**

**BADSTUDIO KIRCHHOFF**  
Königstor 35 • 34117 Kassel

**Eingang Hermannstr. 5**  
Tel. 05 61 / 1 24 53 • Fax 1 24 73

*miniBagno*

BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM

Besuchen Sie unsere  
**Ausstellung**

Mo. - Sa. 10 - 13 Uhr  
Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr

Zeichnen Sie Ihren  
Grundriß - wir planen  
Ihr kleines Bad ganz groß!

*miniBagno* präsentiert: **Badkultur auf kleinem Raum!**



**Ihr Spezialist**

**für Kleinbäder**

**unverwechselbar**

**in Kassel**

Wollen Sie ein neues, durchdachtes Bad, vom Spezialisten geplant, mit mehr Platz und Stauraum? Möchten Sie, daß qualifizierte Fachfirmen pünktlich und maßgenau nach Ihren Wünschen arbeiten? Daß eine erfahrene, verantwortungsbewußte Bauleitung die Handwerker koordiniert und Ihre Renovierung überwacht? Dann sind Sie bei miniBagno im Badstudio Kirchhoff in Kassel an der richtigen Adresse! Hier erleben Sie Badkultur auf kleinem Raum, denn miniBagno ist der Spezialist für Bäder von 6 - 3 m<sup>2</sup>.

Mit seiner langjährigen Erfahrung für Klein- und Exklusivbadplanung liefert Kirchhoff auch für Sie die Lösung nach Maß, und dieses zu günstigen und fairen Preisen.

„Alle reden von Planung - wir tun es wirk-

lich“, so die Maxime des Hauses - und miniBagno weiß dieses Versprechen auch kompetent im Sinne der Kundenwünsche in die Tat umzusetzen. Gerade das „Kleinbad“ soll doch in der Nutzfläche Optimales bieten können. Wer kennt da nicht die vielfältigen Probleme, die bei einer anstehenden Renovierung auftauchen? Mal fehlt ganz einfach der Platz für die geplante Dusche, oder es ist zur Zeit einfach keine Möglichkeit für dringend benötigten Stauraum gegeben.

Der Spezialist weiß hier immer die richtige, individuelle Antwort:

Messen Sie nur den Grundriß aus, und gehen Sie zu miniBagno, dort wird die zeitgemäße, moderne Lösung Realität: Abgeschrägte Kanten bringen zusätzlichen

Raum, Sie werden staunen, wie groß das kleine Bad plötzlich wird. Optik überzeugt.

Besuchen Sie doch mal die exklusive Präsentation in Kassel, Königstor 35.

Die ansprechend schönen Ausstellungsräume zeigen Ihnen hervorragende Lösungsmöglichkeiten auf - eben das miniBagno-System. „Wir leisten GROSSES - im kleinen Bad von 6 - 3 m<sup>2</sup>, miniBagno verspricht und hält es.

Geöffnet ist miniBagno von Montag bis Freitag von 10 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr und Samstag von 10 - 13 Uhr.

Herr Kirchhoff und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch und stehen Ihnen für alle Fragen rund ums „Mini-Bad“ immer gerne beratend zur Verfügung.

**BADSTUDIO KIRCHHOFF**

Eingang Hermannstraße 5

Königstor 35 • 34117 Kassel

Telefon: 05 61 / 1 24 53

Fax 05 61 / 1 24 73



# BAUEN WOHNEN SANIEREN

## Fliesen leicht verlegen

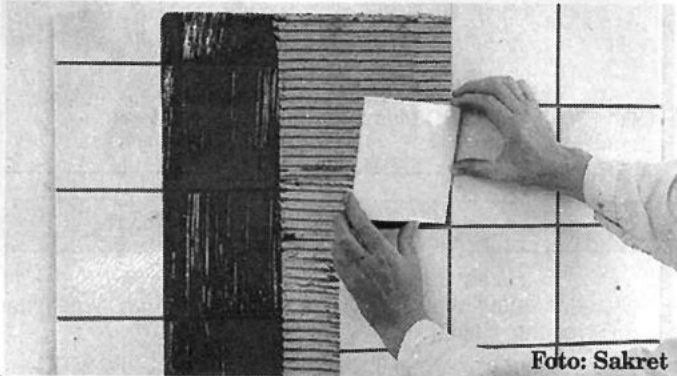


Foto: Sakret

acw). Wer sein Bad renovieren möchte, bekommt es mit den Fliesen zu tun – alt und unansehnlich, werden sie meist mühsam abgeschlagen. Soviel Arbeit muß nicht sein: Dank spezieller Kleber kann bei der Badrenovierung Fliese auf Fliese geklebt werden, d.h. einfach neu auf alt. Besondere Sicherheit für den Heimwerker bietet hier der Sakret 2K-Elastik-Sicherheitskleber. Er klebt Fliesen auf beinahe alle Untergründe, ist rutschfest, für Fußbodenheizungen verwendbar und im 5 oder 10 kg Eimer in Baumärkten erhältlich. Weitere Informationen bei: Sakret-Trockenbaustoffe, Abt. DIY, Otto-von-Guerike-Ring 3, 65205 Wiesbaden.

## MURARO

Kunststoff-Fenster

- Wärmedämmglas
- Schallschutzglas
- Sicherheitsglas

Individuelle Fertigung

RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 05543 / 3144

## ACHTUNG BAUHERREN !

Für Ihren Neubau oder Ihre Renovierung bieten wir an:

- Fertigparkett
- Massivparkett
- Massivholzdielen 8 - 9 %
- Laminat
- Korkparkett
- Leisten
- Paneele
- Tafeln
- Profilbretter
- Farben usw.

### Besuchen Sie unsere Ausstellung

Der Weg lohnt sich

Geschäftszeiten:  
Mo.-Fr. 7<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>  
13<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup>  
Donnerstag bis 19<sup>30</sup>

Parkett • Dielen • Leisten • Vertäfelungen • Fertigparkett-Center

# DRUSEDAU & MÜLLER

Bahnhof Densberg, 34632 Jesberg  
Tel. 06695 / 844, Fax 06695 / 1548

## Einen starken Boden

# Laminat Fußboden

Besuchen Sie unsere Ausstellung und wählen unter verschiedenen Dekoren Ihren Fußboden aus.

Zum Beispiel 7000 TU m<sup>2</sup> **DM 29,90**

**ROGOWSKI** Holzhandlung • Bauelemente

Geöffnet: Mo.-Fr. 7-17 Uhr Sa. 8-12 Uhr

Mundener Str. 9 • Kassel • Tel. (0561) 52 40 86-87

## Zur Frühlingszeit ein neues Fensterkleid

in anspruchsvollem Dessin und bester Qualität. Nur Qualität macht sich bezahlt!!  
Deko-Stoffe, Stores, Sonnenschutzanlagen in allen Preislagen.

# FARBEN-LANGE WABERN

LACKE • FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE • GARDINEN  
34590 Wabern, Blumenweg 9, Grüner Weg 10, Tel. 0 56 83 / 70 31, Fax 0 56 83 / 85 48

# BAUEN WOHNEN SANIEREN

**BREHL** Isolier- und Abdichtungstechnik  
 Inh. Hartmut Scheffer  
**Mauertrockenlegung - Bauwerksanierung**  
**Schimmel- und Schwammbekämpfung**  
 Kostenlose Analyse vor Ort, 10jährige Werksgarantie.  
 Vertrauen Sie dem Fachmann. ☎ 05 61 / 9 51 23-0  
 34253 Lohfelden/KS, Max-Planck-Straße 7 **RENO-SAN**  
 Vertragsfachbetrieb

## R-S Klima-San Dem Schimmelpilz keine Chance

Die Ursachen für Feuchtigkeit sind vielfältig. Nasses Wetter läßt rissige Außenwände durchfeuchten, bei ungenügender Isolierung der Fundamente kann Feuchte im Mauerwerk aufsteigen. Auf der anderen Seite wirkt die für die Schimmelpilzbildung so entscheidende Innenkondensation, bedingt durch Spülen, Waschen, Kochen, Baden oder Duschen. Die Folge einer überhöhten Luftfeuchte ist Kondensat, das sich an Fenstern und Wänden niederschlägt und ins Mauerwerk eindringt. Bis zu 1 l Wasser pro Tag und Person werden im Haushalt freigesetzt. Wasser, das „nach außen“ transportiert werden muß. RENO-SAN, Hersteller und Lieferant von Bausanierungsprodukten für den Innen- und Außenbereich, bietet für dieses Problem mit seiner Trockenputzplatte R-S Klima-San eine Lösung an.

Durch ihre kapillaraktive Wirkung nimmt R-S Klima-San die Feuchte - ob aus dem Mauerwerk oder der Luft - auf wie ein Schwamm. Die Bildung von Schwitzwasser wird dank dieser Eigenschaft unmöglich gemacht. Die absorbierte Feuchte wird über die gesamte Wand verteilt und ebenso wieder abgegeben. Mittels Lüftung wird die Feuchte dann „nach außen“ transportiert. Dabei behält die Trockenputzplatte selbst eine trockene Oberfläche. Das Produkt besteht ausschließlich aus Kalziumsilikat und Zellstoff und somit aus reinen Naturrohstoffen. R-S Klima-San wird ohne Mineralfaserzusätze hergestellt und ist formaldehydfrei, so daß im Brandfall keine toxischen Gase entstehen können. Es ist nicht brennbar und sorgt so zusätzlich



Heute:  
 ...eine unansehnliche,  
 feuchte Baustelle



Morgen:  
 ...ein Raum zum Wohlfühlen

ANZEIGE

für Sicherheit. Eine weitere herausragende Eigenschaft ist hohe Atmungsaktivität der Platte; der pH-Wert von über 10 erlaubt keine Schimmelpilzbildung.

R-S Klima-San ist eine Trockenputzplatte, die ungewöhnlich viele positive Eigenschaften aufweist:

- Die Platte kann bis zur vollständigen Sättigung durchfeuchtet werden, wobei sie Wasser bis zum 3,5fachen des Eigengewichtes aufnehmen kann. Sie trocknet ohne Format- und Qualitätsverlust wieder aus, was ein wichtiger Aspekt für Anwendungen in nässegefährdeten Bereichen ist.
- Das Material ist feuchtigkeitsabsorbierend, speichert und gibt den Wasserdampf gezielt wieder ab. Das Institut für Baubiologie hat die Trockenputzplatte mit dem Prüfzeichen „Wohnbiologisch empfohlen“ versehen.
- Vollflächig auf Wände und Decken aufgebracht, entzieht die Platte dem Untergrund die Feuchtigkeit.
- Durch die geringe Dichte weist die Platte gute Wärmedämmeigenschaften auf, ist atmungsaktiv und verhindert „Schwitzwasser“-Bildung an Innenoberflächen.
- Bereits nach 24 Stunden können die Platten mit diffusionsoffenen Farben gestrichen werden.

## Auf manche Häuser muß man ziemlich lange warten.

Unsere kurzen Bauzeiten gehen jedoch nicht auf Kosten der Qualität. Wir informieren Sie gern.

**05682-2028** Am Bohnhof 2  
 34582 Borken (Hessen)  
 Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 **PROFI HAUSBAU**

**tapetenpassage HAAS**  
 KASSEL · Kohlenstr. 121 · Tel. 05 61 / 2 25 68  
 Fax 05 61 / 28 28 86 **direkt am Haus**

**Vielfältige Auswahl an Tapeten**

- Gras- und Korktapeten
- Fußbodenbeläge
- Farben und Lacke

## Fliesen-Schmoll

34327 Körle-Lobenhausen  
 Uferstraße • Tel. 0 56 61 / 73 04-0

- ◆ Fliesenverkauf und -verlegung
- ◆ Natursteine
- ◆ Kachelöfen
- ◆ auf 600 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche
- ◆ Badmöbel
- ◆ Kamine



# BAUEN WOHNEN SANIEREN

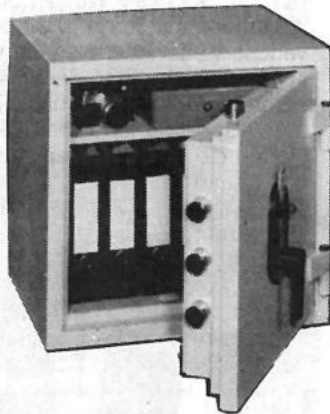
**Tresore bis zu 60 % reduziert, Waffenschränke ab 450,- DM, geprüfte Disketten- u. Aktentresore mit Prüfplakette gegen Feuer und Einbruch, preisgünstig für Geschäft und Privat.**

**H. L. Normtresor GmbH in Hess. Lichtenau**  
Industriestr. 39, Tel. 0 56 02 / 77 55 lange läuten

## TRESORE UND WAFFENSCHRÄNKE

schützen vor FEUER, EINBRUCH und DIEBSTAHL  
In jede WOHNUNG, in jede FIRMA, in jedes BÜRO gehört ein guter TRESOR. Sie finden TRESORE mit PRÜFPLAKETTE für FEUER und EINBRUCH in allen Größen und Sicherheitseinstufungen, wie WAND-MÖBEL und BODENTRESORE, DISKETTENTRESORE, GESCHÄFTS- und KASSENSTAHL-SCHRÄNKE, WAFFENSCHRÄNKE, SCHLÜSSELSCHRÄNKE und SCHLÜSSELTRESORE für privat und Geschäft zu günstigen PREISEN und einer guten fachlichen Beratung (25 Jahre Erfahrung) in Hess. Lichtenau mit großem AUSSTELLUNGSRAUM.

**H. L. NORMTRESOR GmbH**  
Industriestr. 39 (Nähe Polizeistation)  
37235 Hess. Lichtenau,  
Tel. 0 56 02 / 77 55 lange läuten,  
Fax 34 20  
Laufend SONDERANGEBOTE  
Öffnungszeiten: nur freitags  
von 14 - 18.30 Uhr und samstags  
von 9 - 13 Uhr oder nach  
Terminvereinbarung.



## Kluger Schornsteintechnik

☎ **0 56 24 / 21 95**

- Innenrohre aus Glas oder Edelstahl
- Kaminöfen mit passender Abgasleitung  
(auch ohne vorhandenen Schornstein möglich)

34305 Niedenstein, Wiehoffstr. 5, Tel. + Fax 0 56 24 / 21 95

Dachdeckermeister

**Armin Erd**

Dacheindeckungen

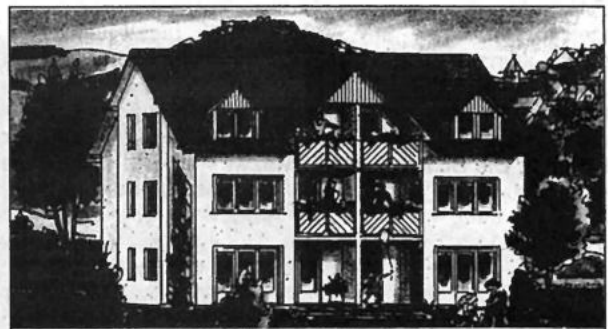
Nordfeld 16 • 34560 Fritzlar  
Tel.: 05622 / 3306 • Fax: 05622 / 34 77



## Herrliche Südhanglage in Fritzlar „Roter Rain“

Hier entstehen in Kürze 6 Eigentums-Wohnungen in faszinierender Bauweise. Z. B. ETW 75, 63 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3 ZKB, Balkon zum schlüsselfertigen Festpreis zzgl. Tiefgaragenstellplatz 17.500,-

**DM 241.900,-**



## Zentral gelegen in Gudensberg

Durch die verkehrsgünstige Anbindung ist Kassel in 10 Min. für Sie zu erreichen.

**Eigentums-Wohnungen.** Baubeginn in Kürze.

Z. B. 2 ZKB, 64, 18 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
einschl. Malerarbeiten, Außenanlagen  
und Pkw-Stellplatz

Festpreis **DM 205.200,-**

## Weiterhin bauen wir für Sie:

Fritzlar, Einfamilienhäuser,  
Zierenberg, Eigentums-Wohnungen und Einfamilienhäuser  
Sie kaufen schlüsselfertig ohne zus. Makler-Courtage direkt vom Bauherrn.  
Zu jedem Objekt haben wir ein ausführliches Exposé vorbereitet.

## Haben Sie ein Grundstück?

Wir planen Ihr Zuhause gern nach Ihren individuellen Wünschen.

**PROFI  
HAUSBAU  
GMBH**

Rufen Sie noch heute an!  
(0 56 82) 20 28

**34582 Borken**

Tel. (0 56 82) 20 28 • Fax 98 84  
Bürozeiten: Mo. - Fr. von 8.00 - 17.00 Uhr

# BAUEN WOHNEN SANIEREN

**Fürs Leben massiv gebaut !  
Landhaus ca. 115 m<sup>2</sup> Wohnfläche**



**Schlüsselfertig  
ab DM 159.000,-**

- \* Verblendmauerwerk im EG
- \* Erd- und Dachgeschoß ausgebaut
- \* hohe Wärme- und Schalldämmung
- \* von der Planung bis zum garantierten Einzug alles aus einer Hand
- \* garantierte Bauzeit von ca. 100 Werktagen
- \* 30 Jahre Garantie auf konstr. Bauteile
- \* 15 Monate Festpreisgarantie

Gratis-Sofort-Info bei:

**Walz & Partner Vertriebsorganisation**

Berghecke 3, 34630 Gilsberg, Tel./Fax 0 66 96 / 76 28

Abs.:

Name: ..... Vorname: .....

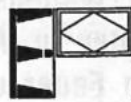
Str.: ..... PLZ/Ort: .....

Tel.: .....



## Metallbau - Schlosserei

Vordächer  
Geländer  
Markisen  
Sonnen-  
schutz-  
Anlagen



# EWERS

Aluminum

- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Fassaden

Tel. (0 56 62) 93 00 20 · Fax 93 00 22

## Günter Kleinschmidt GmbH

- Beratung - Verkauf
- Verlegen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. 8-13 Uhr



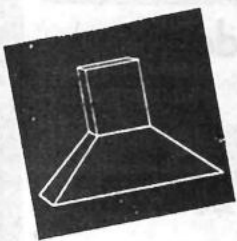
Fliesenspezialgeschäft · 34266 Niestetal-Sandershshn.

Grünstr. 15 · Tel. 0561-524054 · Fax 524056

Ihr Partner für anspruchsvolle Küchengestaltung

# GAGGENAU

## die perfekte küche GmbH



Falderbaumstraße 14  
34123 Kassel-Waldau  
Tel.: 05 61/ 58 50 50

## Gezielt planen statt planlos bauen



(acw). Eine große Hilfe für Heimwerker sind drei Anwender-Broschüren zu den Themen „Fliesen und Fugen“, „Putzen und Grundieren“ sowie „Mauern und Reparieren“. Hier finden sich alle wichtigen Informationen über Produkte, Anwendungsmöglichkeiten und richtige Verarbeitung. Planung und Einkauf sind mit den Broschüren problemlos möglich, Profi-Tips helfen weiter. Die Broschüren sind am Sakret-Regal in Bau- und Heimwerkmärkten erhältlich oder können bei der Sakret-Trockerbaustoffe, Abt. DIY, Otto-von-Guericke-Ring 3, 65205 Wiesbaden bestellt werden.



## Mit dem BauFuchs-Systembausatz sparen Selbermacher 'ne Menge Geld!

Ob Sie bauen, renovieren oder modernisieren, in jedem Fall bietet Ihnen

### BauFuchs

die Lösung Ihrer Elektroinstallation!

**BAUFUCHS**  
Installations-Systeme

- Wie das geht? Ganz einfach, Sie senden oder bringen uns den Grundrißplan Ihres Gebäudes und teilen uns eventuelle Besonderheiten und Wünsche mit.
- Schon wenige Tage später halten Sie den fachgerechten Elektroplan mit Ihrem individuellen Bausatz-Angebot in den Händen.
- Änderungswünsche, Ergänzungen? Kein Problem. Schließlich müssen Sie bei Ihrer Planung keine Kompromisse machen. Die Anmeldung bei Ihrem Versorgungsunternehmen erledigen wir!
- Ihren System-Bausatz erhalten Sie in kürzester Zeit, auch per Lieferung. Selbstholer sparen zusätzlich! Alle benötigten Bauteile und Materialien sind übersichtlich geordnet und verpackt.

**Haustechnik  
Elektro-Installationen  
zertifizierte EIB-Bustechnik**



Jetzt geht  
Selbermachern  
ein Licht auf!

Meister Service  
**ELTKAUF**

- Sollte es trotzdem noch Fragen geben, rufen Sie uns einfach an. Unsere Servicetechniker helfen Ihnen gerne weiter.
- Für ausgesuchte Bauteile und hochwertige Erzeugnisse garantieren wir. Zusätzlich bieten wir noch unseren **Fertigstell-Service** zum normalen Stundensatz!
- Nach Fertigstellung der Montage kommt unser Elektromeister zur ordnungsgemäßen Endabnahme. Wir sind bei mehr als 20 Versorgungsunternehmen zugelassen!
- Zur Betreuung der Anlage steht unser zuverlässiger Kundendienst gerne zur Verfügung.

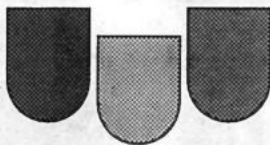
**CHÄFER**  
ELEKTROMEISTER  
34621 Frielendorf-Todenhausen  
Neuentaler Str. 7

Tel. 0 56 84 / 2 76, Fax 0 56 84 / 89 40



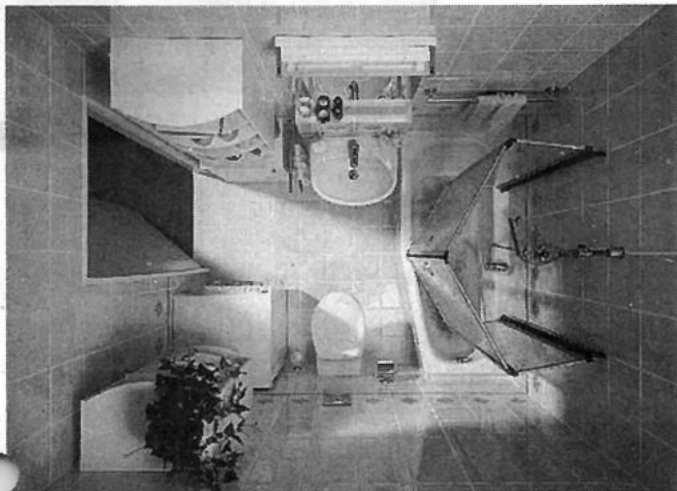
**BAUEN | WOHNEN | SANIEREN**

**Malermeister G. Schmidt**  
Ihr Maler meister'ts



**SCHRIFT-UND  
WERBEGESTALTUNG  
COMPUTERDESIGN  
FOLIENSCHRIFT  
SCHILDER  
WANDGESTALTUNG  
FASSADENGESTALTUNG**

34560 Fritzlar ☎ 05622/3828



(koob). Kleines Bad ganz groß – führende deutsche Sanitärhersteller haben unter dem Namen "Maxi" ein Badkonzept speziell für Kleinstbäder entwickelt. Durch aufeinander abgestimmte Komponenten bietet die Grundfläche von 1,60m x 2,12m sogar noch Platz für die Waschmaschine. Die formschöne Badewanne ist durch einen Poresta-Wannenträger schall- und wärmegeämmt. Selbst baden und duschen zu später Stunde stört so nicht die Ruhe der Nachbarn. Foto: Correcta

**Über 100 Jahre  
Qualität aus  
Meisterhand**

- Beratung
- Herstellung
- Montage

**Fenster + Türen  
Rolläden  
Kästen  
Rolltore  
Haustüren  
Markisen  
Elektroantriebe**

**Klempner**

Gudensberg- (0 56 03)

Oberrambach 9 20 00



**FENSTER & TÜREN**

Wir planen und bauen für Sie Aluminium- und Kunststofffenster und -türen nach Ihren Wünschen auf Maß. Individuell, in vielen Farben, von langer Lebensdauer.

**C. PREISING**

Fenster-, Türen und Wintergartenbau

34454 Arolsen-Massenhausen • Tel. (0 56 91) 25 63/64 • Fax 13 81

**MÖLLER** Kunststoff-Fenster

*Individuelle  
Herstellung  
nach Maß!*

**HAUSTÜREN  
Wintergärten**

**Erich Möller GmbH** 34582 Borken-Kleinenglis  
Sellenweg 14 ☎ 0 56 82 / 23 62

**Wir geben  
Ihnen  
Wärme**



Tests von zahlreichen international anerkannten Prüfstellen haben bewiesen, daß die einzigartige Steuerungsautomatik der ABC-Kaminöfen eine optimale Ausnutzung des Brennstoffmaterials garantiert. Und das bedeutet mehr Wärme, niedrige Kohlenmonoxidwerte im Abgas und viel Gemütlichkeit.

Überzeugen Sie sich von der besonderen Qualität der ABC-Kaminöfen. Bei Ihrem Fachhändler stehen die schönsten Modelle zur Ansicht bereit.



**SKÅNSKA** Kaminöfen

Öffnungszeiten: Täglich von 9.00 - 18.00 Uhr  
Do. 15.00 - 20.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Dieter Lippe, Schornsteinfegermeister, Stettiner Str. 31

# BAUEN WOHNEN SANIEREN

## Bunte Glastüren

**Glas statt Holz:** Immer mehr anspruchsvolle Bauherren setzen mit farblich bedruckten Ganzglastüren individuelle Akzente zwischen Tür und Angel. Deshalb präsentieren die Hersteller jetzt Ganzglastüren mit Siebdruckmotiven im Trend der aktuellen Wohnkultur.

Avantgardistisch oder klassisch: Mit geometrischen Motiven oder eleganten Marmor-Dessins, die mit formschönen Beschlägen geliefert werden, lassen sich neue architektonische Akzente setzen. Und das mit "Sicherheit", denn diese Türen werden aus hochwiderstandsfähigem Einscheiben-Sicherheitsglas gefertigt.

Die Glanztüren bringen nicht nur Helligkeit in dunkle Wohnräume, sondern vergrößern sie auch optisch. Triste Büros werden ohne größere Investitionen freundlicher. Ohne zu tren-

nen, stellen die bedruckten Glastüren visuelle Verbindungen zwischen Wohnräumen her.

Die Farben werden im Siebdruckverfahren auf die Oberfläche der Scheibe aufgebracht. Dem Designspektrum sind dabei keine Grenzen gesetzt. Auch individuelle Entwürfe sind kein Problem. Eingebraunt wird die Farbe beim Vorspannverfahren.

Besonders wichtig für Familien mit Kindern: Selbst Schläge und Stöße können dem Spezialglas fast nichts anhaben. Außerdem sind die Türen dauerhaft lichtecht, pflegeleicht, abrieb- und kratzfest. Schmutzige Kinderhände schaden ihnen also genauso wenig wie Hundekrallen. Das Spezialglas splittert nicht, sondern zerfällt, wenn es durch Gewaltanwendung wirklich einmal zerstört werden sollte. Die Verletzungsgefahr ist also äußerst gering.



BUNT bedruckte Glastüren setzen Akzente.  
Werkfoto: Interpane

## Große PORTAS-Ausstellung für Ihre Modernisierungswünsche!



Türen



Haustüren



Küchen



Badmöbel

Erleben Sie die Perfektion und Vielfalt der PORTAS-Renovierungstechnik am Beispiel von original renovierten und modernisierten Türen, Haustüren, Küchen und Badmöbeln. Wir beraten und demonstrieren. Sie werden von der Qualität und Verarbeitung begeistert sein.

Besuchen Sie uns. Erleben Sie PORTAS. Der weiteste Weg lohnt sich!

Crawford-Garagentore - Automatische Torantriebe  
PORTAS-Fachbetrieb  
**Klaus Adam Innenausbau GmbH**  
Zum Roth 11, 34582 Borken 1 (Arnsbach)  
☎ (0 56 82) 7 07 90 Fax 70 79 70

**PORTAS®**

Gutes erhalten.  
Neues gestalten.



PORTAS®



PORTAS - Ihr Renovierer Nr. 1 - 500 x in Europa

## Niedrig-Energie-Häuser aus Schweden



als Bausatz oder schlüsselfertig

**Besichtigung und Beratung**  
Stettiner Str. 31 - 34225 Baunatal  
Gewerbegebiet Großenritte  
Telefon: 0 56 01 / 96 50 50

**SKANSKA**  
SCHWEDENHÄUSER

## PREISHAMMER BALKONGELÄNDER in RIESENAUSWAHL

über 27 Modelle lieferbar

z. B. Modell „OSLO“, lfdm. statt 155,-

Ihr Ansprechpartner  
Gebietsleiter Herr Mark nur **99,-**  
0 56 24 / 63 61

**HOLZ-PROFI**  
leicht zu finden - direkt an der B 80

Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr • Preiswert, direkt vom Hersteller

Zu den Weinbergen 3 • 37213 Witzenhausen

Tel. 0 55 42 / 81 15



**17./18. Febr.**

**Samstag 10 bis 18 Uhr  
Sonntag 11 bis 18 Uhr  
Halle Waldeck  
Korbach  
☎ (0 56 31) 6 23 79**



**Verschiedenes**

*Wir sind wieder da!*

**DUO »The Entertainers«**  
Musik für alle Gelegenheiten.  
Tel. 05622/2893 · 05681/5791

**2-Mann-Kapelle** hat noch Termine frei f. Veranstaltungen aller Art.  
☎ 05684/8975

**Das Himmelsstürmer-Duo aus KS** bietet mod. Tanz- u. Unterhaltungsmusik mit attrakt. Sängerin. Sax., Git., Keyb.  
☎ 0561/495299

**Top-Alleinunterhalter**, Oldies, Pop- u. Stimmungsmusik, Git., Sax., Piano, Gesang. ☎ 05 61 / 49 52 99

**Legen Tarotkarten als Lebenshilfe**  
Tel. 05622/5389

**Exclusive orientalische Bauchtanz-Show** f. Feste u. Veranstaltungen.  
☎ 0561/8700868

**Bäume fällen**, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 05661/2027

**Jesus liebt Dich.** ☎ 0561/406468  
Missionswerk Heukelbach

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen** besenrein.  
☎ 0 56 09 / 69 78

**„Eine Show, von der man spricht“**  
Marconi und Maggy - humov. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei.  
☎ 05 61 / 55 160

**Tanz- und Unterhaltungsduo**, individuell für Ihre Feier.  
☎ 0 56 09 / 61 44

**...wie u. Illusionen** für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

**Abnehmen mit Erfolg - Fit for Life**, mit Herbalife. ☎ 0561/497978

**Alleinunterhalter** hat für Vereins- und Geburtstagsfeiern sowie f. Hochzeiten Termine frei. ☎ 05 61 / 58 22 32

**Musik für jede Feier (Frankieboy)** auch werktags, Telefon 05543/3550 ab 17 Uhr

**Umzüge und Kleintransporte** Tag und Nacht. ☎ 05602/5243

**Eine Zauber- und Illusionsshow** für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

**Musik live - Alleinunterhalter** zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

**Hits - Oldies - Stimmung - Dance**  
"Don Alfredo" 1-Mann-Schwof-Band. (im Duo mit Sax., Kl., Panfl., Git.)  
☎ 0 56 84 / 89 80

**Top-Alleinunterhalter**, beste Referenzen.  
☎ 0 56 81 / 55 85

**Verschiedenes**

**Livemusik à la Carte - Duo LIFE STYLE**  
Demo-Video-Kassette  
☎ 0172/138057 od. 05683/222

**Duo California** spielt für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 65 / 52 20

**Mobile Disco** mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

**Tanz- u. Unterhaltungsmusik** für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

**Tanz-Unterhaltung** für alt und jung, 1-2 Mann-Band. ☎ 0561/406163

**Die Sound-Boys** 2 Mann-Band bucht vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

**Die mobile Disco Galaxis** mit Lichtanlage, Lasershow u. Verleihservice.  
☎ 0561/516861

**Probieren o. Risiko. Abnehmen mit Spaß.** Herbalife gibt die 30tägige Geldrückgabegarantie.  
☎ 05624/2464

**Musikinstrumente neu u. gebraucht;** Musikunterricht; Tanz u. Unterhaltung für Ihre Feier. RISING STAR.  
Tel. 05673/6480

**Ihr Herbalife-Berater** in der Nähe. Abnehmen ist möglich.  
☎ 05 61 / 88 72 55

**„Live-Tanzmusik-Oldies und Stimmung** vom »Allerfeinsten« mit BERNI, dem Entertainer mit Herz  
☎ 0561/823810

**Super 1-Mann-Kapelle**, die richtige Musik für Ihre Feier.  
☎ 0 56 05 / 66 21

**Abnehmen? Zunehmen? Tolle Hautpflege?** Portofreie Lieferung! Herbalife.  
Tel. 05635/9218

**ONE MOBILE DISCOTHEK**  
05605 / 59 10

**Sandstralarbeiten** ☎ 0 56 92 / 22 58

**Professionelle Tanzmusik** Tel. (05605) 4168  
mit 2 bis 6 Musikern Fax 7 03 26  
**Tanzband Da Capo**

**Rat und Hilfe**

**Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke / DGM.** Kontaktpersonen:  
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01  
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

**Der Förderkreis: Ortho - molekulare Zellernährung** trifft sich jeden Samstag, 12.00 Uhr in Kassel, Klosterkrug am Töpfermarkt Info: ☎ 05603/7322

**Anonyme Alkoholiker (AA)**  
Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)

**Abnehmen in der Gruppe.** Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

**Rat und Hilfe**

**Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:**  
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:  
Kurt Pflöging; Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

**Selbsthilfegruppe für Eltern** von Kindern mit Teilleistungsstörungen (Legasthenie). Es soll ein Erfahrungsaustausch stattfinden. Information Kiss, Kassel. ☎ 0561/104935

**Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern** bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.  
☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

**Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa** Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.  
Kontaktpersonen:  
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68  
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

**Gesund und erfolgreich abnehmen** in der Gruppe. Tel. 0561/516062

**Psychosoziale Beratung f. Lesben u. a. Frauen.** Fem. Psychodrama/ Lesben-Jahresgruppe. SH-Gr. Ängste u. Panik. Tel. 05603/3272, Mo. 18-19 h, Di. 17-18 h, Do. 10-11 h.

**Kleinanzeigen sind hilfreich!**

**Rat und Hilfe**

**Freundeskreis der Wirbelsäulen-erkrankten Fritzlär e.V.**  
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für ev. Rückfragen  
☎ 0 56 03 / 13 47

**In der Hebammenpraxis in Grifte** gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis Tel. 05665/6675 oder bei M. Schrader Tel. 05603/5423 oder bei S. Heißler. Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Edem.-Grifte, Kirchring 11

**Veranstaltungen**

**AXEL TRAXEL, DJ** f. jung u. alt, Live-Gesang, Stimm., dtsh. Volksm., Oldies.  
☎ 05676/345, Fax 8624

**Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.**  
Rat und Hilfe für Eltern suchtfährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.  
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

**Kinderunterhaltung »Miro's 1-Puppen-Spaß«** bei Geburtstagen und Festen, zur Aufheiterung zu Hause u. am Krankenbett. Dieser 1-Puppen-Spaß bringt Freude für groß und klein ab 2 1/2 Jahren. Termin nach Vereinbarung. Tel. 05684/8601

**Es gibt viele Wege, erfolgreich zu sein ...**

Verlag und Druck L. Wittlich KG, Fritzlär

**Tel. 056 22 / 806-6  
Fax 056 22 / 806-18**

**... durch sinnvolle Anzeigenschaltung u. werbewirksame Inserate in den Bürgerzeitungen, können auch Sie bald zu den »ERFOLGREICHEN« gehören.**

Tag + Nacht

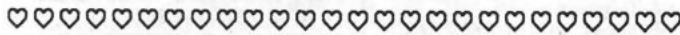
**REINHARD KEIM**  
**ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN**

Rohr- und Kanalreinigungsservice  
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung  
Straßen- und Sinkkastenreinigung  
Grubenentleerung und Stilllegung  
Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung  
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.  
**Mutterboden zu verkaufen**

Hauptstraße 7  
34587 Felsberg



Telefon: 0 56 62 / 67 10  
Fax: 0 56 62 / 55 06



Teppichboden .....	ab	<b>3.95</b>
Teppiche, ca. 40 x 50 cm .....	ab	<b>4.95</b>
Badezimmergarnituren .....	ab	<b>19.95</b>
Läuferware 67 cm - 120 cm breit, .....	p. Meter ab	<b>14.95</b>
Bettumrandungen, 3 tlg. ....	ab	<b>69.00</b>

**GESCHENKARTIKEL SUPERGÜNSTIG!**

**TEPPICH-LAGER-HAUS**

Am Bahnhof • 34212 Melsungen  
Tel. (0 56 61) 5 26 51 • Fax (0 56 61) 5 25 40

**Bausparförderung  
deutlich verbessert.  
Jetzt zur LBS-  
Sonderberatung!**



Wir geben  
Ihrer Zukunft  
ein Zuhause.

Na wenn das keine gute Nachricht ist: Millionen mehr Bausparer bekommen jetzt Prämie. Der Grund: Die neue Bausparförderung. Sie basiert auf deutlich erhöhten Einkommensgrenzen: 50.000 DM zu versteuerndes Einkommen für Alleinstehende bzw. 100.000 DM für Verheiratete. Sprechen Sie mit mir. Ich informiere Sie über alle Neuregelungen und sage Ihnen, wie Sie am besten davon profitieren können.



897

**Bausparen und Finanzieren:**

Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, Melsungen, ☎ (05661) 32 88  
... oder gehen Sie zur Sparkasse

**Pfaff** **Teppiche/Teppichböden**  
PVC-Böden, Lieferung und Verlegung

**Pfaff & Sohn,** Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53  
Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz



**HORST PLAG** **Miele**  
Spezialist

Miele Küchen und Hausgeräte  
Industriegebiet Nord, In der Aue 10  
34613 Schwalmstadt-Treysa  
Telefon: 0 66 91 - 2 05 91 und 13 72 · Telefax: 0 66 91 - 2 41 10

**Unsere Leistungen: Abt. Küchen**

- Ein Gesprächspartner von der Planung bis zum Einbau mit allen Installationen
- Eigene Schreinerei
- 5 Jahre Garantie auf Miele Küchen
- 3 Jahre Garantie a. Miele Elektrogeräte
- 24 Std.-Service für Kühl- u. Gefriergeräte

**IHRE  
WERBUNG?**

Stellen Sie sich auch immer die Frage:  
Werbung ja – aber wie ?

Wir helfen Ihnen bei der Beantwortung.

Rufen Sie uns doch einfach an:  
Verlag + Druck Linus Wittich KG  
34560 Fritzlar  
Telefon (0 56 22) 806-6  
Telefax (0 56 22) 806-18

**IHR GEBIETSLEITER**



**Thomas Rößler**

Telefon privat:  
0 66 23 / 4 28 90  
Telefax 4 29 90

**EIN FALL FÜR UNS !**